



Chlumecké listy

časopis
chlumeckého regionu

ročník XLIII ♦ Chlumeck nad Cidlinou dne 26. 9. 2013 ♦ cena 14 Kč

9



CHLUMECKÝ KOTLÍK 2013



Fotografie k článku na str. 16 a 17

SLOVO STAROSTY

HOLA, HOLA, ŠKOLA VOLÁ!

Stavební úpravy v obou chlumeckých školkách, v základní škole i v budově školní družiny a jídelny se nám přes prázdniny podařilo stihnout a zvládnout, a tak je to úvodní motto v Chlumu nad Cidlinou dvojnásobně motivující. Zateplovaly se budovy, rekonstruovala se sociální zařízení a nové úsporné kotle ve škole by měly významně šetřit energii. Několik tříd má nové podlahy a nábytek.

Když jsme vítali 72 prvňáčků ve velké tělocvičně a viděl jsem v jejich bezelstných očkách nadšení z nástupu do školních lavic, byl jsem rád, ale bylo mi jich také líto. Dodnes totiž v sobě nosím jistý stres, jak já jsem se do první třídy netěšil a byl jsem tam přímo tažen svojí maminkou. Tehdy bylo po dešti a přímo jsem nožičkami vyrýval brázdy do mokré cesty, jak jsem brzdl. Zkrátka, nejlepší to bylo a asi vždy bude v mateřské školce, protože pak již narůstají nové a nové povinnosti. Všem našim prvňáčkům, ale i jejich starším kolegům přejeme studijní úspěchy a vzájemné přátelství se svými učiteli.

KOMPOSTÉRY DO DOMÁCNOSTI

Město Chlumeck nad Cidlinou získalo 90% dotaci na nákup 1 000 kusů domovních kompostérů z Operačního programu Životní prostředí z prostředků Státního fondu životního prostředí ČR. V současné době připravujeme podmínky pro přidělování kompostérů v rámci bezplatného zapůjčení na dobu 5 let. Po skončení této lhůty zůstanou kompostéry v majetku občanů. Podání žádosti o získání dotace předcházelo dotazníkové šetření za účelem předběžného zájmu ze strany našich obyvatel. S přidělováním kompostérů počítáme ještě v tomto roce a o podrobnostech budete včas informováni. Hlavním cílem je recyklace zelené hmoty a biologicky rozložitelných odpadů přímo v domácnostech.

SBĚRNÝ DVŮR

Město Chlumeck nad Cidlinou získalo dotaci ve výši 90 % celkových nákladů na výstavbu sběrného dvora z Operačního programu Životní prostředí z prostředků Státního fondu životního prostředí ČR. Výstavba sběrného dvora bude realizována vedle

provozovny Pernt-ORO, s.r.o. v roce 2014. Součástí projektu, který je ve fázi výběrového řízení na zhotovitele stavby, je i dodávka velkoobjemových kontejnerů. Předpokládaná hodnota díla je do čtyř milionů korun.

VELKOOBJEMOVÉ KONTEJNERY NA BIO ODPAD

Město Chlumeck nad Cidlinou získalo dotaci z rozpočtu Královéhradeckého kraje na dodávku 4 kusů velkoobjemových kontejnerů na BIO odpad. Projekt je v současné době v realizaci s termínem dodávky těchto speciálních kontejnerů již toto září.

DIGITÁLNÍ PROJEKCE KINA

Investice stála 850 000 korun a skutečně se povedla. V Klicperově domě je tak možno dále promítat nové filmy z české i světové kinematografie s vynikající kvalitou prostorového zvuku a velmi ostrého obrazu. Sázíme také na to, že lidé budou navštěvovat projekce od amatérů i poloprofesionálů a profesionálů s tematikou atraktivních dovolených a s outdoorovým zaměřením (česky volně přeloženo „pod širým nebem konaným“), například expedice do hor a horolezectví, divoká voda, potápění, prostě něco báječného o přírodě a pobytu v ní. No nebylo by to hezké, za levné vstupné zabořit se do měkkého červeného polstrování divadelních křesel a sledovat dobrodružné vyprávění s fotografiemi a videosekvencemi, případně si i trochu zdřímnout? Takové „minišmánek show“? Tímto také vyzývám chlumecké cestovatele, aby překonali případný ostych a podělili se o své zážitky z dovolené. Takovému doplnění činnosti Klicperova domu bychom pracovně mohli říkat „Lidi baví lidi“.

DALŠÍ INVESTIČNÍ AKCE

Zahájili jsme náročnou akci rekonstrukce fotbalových kabin, samozřejmě nejprve totální demolici původních. Fotbalový klub bude moci po celou dobu stavby trénovat i hrát na všech hřištích a provizorní zázemí budou mít všichni mužstva v budovách na koupališti. Nové kabiny budou opravdu krásné a o 150 centimetrů nad původním terénem z důvodu povodní. Jejich výstavba potrvá rok. Chodník v Klicperově ulici je hotový. Předpolí a chodník před

nádražím jsou ve výstavbě. Dokončuje se chodník ve východní části Nádražní ulice. Zahajujeme generální rekonstrukci silnice i chodníku v Sadové ulici. Opět zmizí jedna ulice, která ještě nepoznala zpevněný povrch. Nebude však zcela průjezdná, protože je třeba zabránit případnému nárůstu aut u školy. Jsem velmi rád, že také ve spolupráci s Královéhradeckým krajem zahájíme generální rekonstrukci silnice v Kladrubech. Kraj staví vozovku a odstraní se tak vibrace na dlažebních kostkách z nákladní dopravy, my postavíme chodníky. Lidé z Kladrub se konečně dočkají. Stavba bude hotová do konce listopadu. Pozemkový úřad v Hradci Králové po mnohých odkladech získal finanční prostředky na výstavbu účelové komunikace do Lučic, na kterou my navazujeme ve stejnou dobu, čili koncem tohoto září výstavbou cyklostezky. Obě díla se budou stavět proti sobě, ale nepotkají se zcela, protože se mezi nimi nalézá církevní pozemek o délce asi 60 metrů. Tuto část provizorně zpevníme se souhlasem chlumeckého děkanství. Cyklisté a děti z Lučic tak mohou po dlouhé době jezdit do Chlumu bezpečně. Trasa to bude jistě vyhledávaná i pro další cyklisty a po vyřešení církevních restitucí jistě dorazíme i ten šedesátimetrový proužek ve formě živé hladké stezky.

Zastupitelstvo v září rozhodne o konečné podobě středu náměstí a pravděpodobně dojde k vykácení několika smrků a jedlí u kostela sv. Václava. Jeden ze smrků bude centrálním vánočním stromem, bohatě před adventem zdobeným. Náznaky na podobu středu náměstí se u zastupitelů značně liší, takže s předstihem hlásím: výsledek nejistý.

Sezona na koupališti skončila a byla úspěšná. Návštěvnost byla na hranici 60 000 návštěvníků, a to je již věru úctyhodné číslo. Proběhl 3. ročník Chlumeckého kotlíku. Soupeřilo 16 týmů a to velice urputně. Na tuto akci pořádanou OS Město v zahradách přišlo asi 1 400 lidí. Chci poděkovat všem organizátorům za odvedenou práci a několikadenní přípravu všeho potřebného. Vyhrálo ale všech asi 100 soutěžících, kteří si umí udělat legraci sami ze sebe pro potěšení ostatních. Junáci a lidé z DDM obětavě organizovali vodní hrátky a dětské soutěže. Tak snad za rok zase do boje s novými recepty.

Miroslav Uchytíl
starosta města

ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA A RADY MĚSTA

VÝPIS Z USNESENÍ 82. ZASEDÁNÍ RADY MĚSTA konaného dne 5. 8. 2013

Rada města:

- **Schvaluje** zadání zakázky na výměnu 1 ks dvoukřídlých protipožárních dveří ve Slavičkově hale – zhotovitel Zdeněk Solar, Chlumec nad Cidlinou II, V Lipkách 77, IČ: 13534874.
- **Schvaluje** zadání zakázky na stavební úpravy a výměnu zkorodovaného potrubí v suterénu objektu ZŠ firmě SINTOP s.r.o. Nový Bydžov, Al. Jirásky 599, IČ: 25926641.
- **Schvaluje** nákup bazénového vysavače Ultrabot Ultramax na základě předložené cenové nabídky od firmy MOUSE OLEUM, s.r.o., Zlín, Sokolská 613, IČ: 25325001.
- **Schvaluje** Zprávu o posouzení a hodnocení nabídek a pořadí uchazečů na akci „Silnice III/32723 Chlumec nad Cidlinou, Kladruba“.
- **Schvaluje** uzavření Smlouvy o dílo na dodávku stavby „Silnice III/32723 Chlumec nad Cidl., Kladruba (SO110, 401)“ - chodník a veřejné osvětlení s firmou SaM silnice a mosty a.s., Česká Lípa, Máchova 1129/6, IČ: 25018094.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o poskytnutí jednorázového příspěvku na stavbu „Chlumec nad Cidlinou VB – zpevněné plochy – havarijní stav“ (dokončení části chodníku před budovou ČD).
- **Schvaluje** navýšení částky ve výši 350.000 Kč na akci uvedenou v předchozím bodě o 73.095 Kč, což bude zajištěno přebytkem z předchozích let.
- **Schvaluje** navýšení ceny na výměnu klempířských prvků v MŠ Beruška.
- **Schvaluje** žádost ve věci pořádání podzimního posvícení na pozemcích města Chlumec nad Cidlinou u koupaliště včetně ulice Na Hatích od 24. do 29. 10. 2013 (od 6.00 hod. prvního do 10.00 hod. posledního dne) za cenu 35.000,- Kč a složení kauce ve výši 5.000,- Kč s tím, že 20.000,- Kč bude uhrazeno do pokladny města do konce září 2013 a druhých 20.000,- Kč před konáním posvícení.

- **Schvaluje**, v návaznosti na usnesení rady 16/79/13, pronájem pozemku p.p.č. 1462/3 v k.ú. Chlumec nad Cidlinou ***** na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za cenu 1,- Kč/m²/rok.
- **Schvaluje** ukončení nájem. smlouvy s MUDr. Václavem Zimou na nebytové prostory v budově Městského zdravotního střediska Chlumec nad Cidlinou dohodou k 31. 8. 2013.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy s firmou MUDr. Václav Zima s.r.o., IČ: 01615661 na nebytové prostory o celkové výměře 45,72 m² v budově Městského zdravotního střediska Chlumec nad Cidlinou na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za cenu 43.416,- Kč (600,- Kč/m²/rok + podíl na společných prostorách zdravotního střediska).
- **Schvaluje** pronájem části pozemku p.p.č. 890/72 (mezi pozemky p.p.č. 890/64 a 890/65) o výměře 68 m² v k.ú. Chlumec nad Cidlinou na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za cenu 1,- Kč/m²/rok *****
- **Schvaluje** ukončení nájem. smlouvy s ***** na část pozemku p.p.č. 275/7 o výměře 83 m² v k.ú. Chlumec nad Cidlinou dohodou k 31. 8. 2013 a **ukládá** odboru správy majetku a investic zveřejnit záměr pronájmu části výše uvedeného pozemku o výměře 15 m².
- **Schvaluje** záměr pronájmu části pozemku st. 936/1 o výměře 15 m² v k.ú. Chlumec nad Cidlinou a **ukládá** odboru správy majetku a investic záměr zveřejnit.
- **Doporučuje** zastupitelstvu ke schválení záměr prodeje pozemků p.p.č. 376/6, trvalý travní porost o výměře 4 m² a 376/8, trvalý travní porost o výměře 1 m² (obojí součást pozemku p.p.č. 376, trvalý travní porost) v k.ú. Chlumec nad Cidlinou a **ukládá** odboru správy majetku a investic záměr zveřejnit.
- **Bere na vědomí** pokračující práce na zpracování územní studie Skalka.
- **Doporučuje** zastupitelstvu ke schválení záměr prodeje pozemků p.p.č. 1572/2, zahrada o výměře 1.162 m²

- a část p.p.č. 1695/1, ostatní plocha o výměře cca 97 m² v k.ú. Chlumec nad Cidlinou a dále pozemku p.p.č. 1552, orná půda o výměře 3.647 m² v návaznosti na schválené pořízení změny územního plánu, jednomu investorovi za účelem zainvestování pozemků pro výstavbu nízkopodlažního bydlení a **ukládá** odboru správy majetku a investic záměr zveřejnit.
- **Schvaluje** vyhrazení pozemků v ul. Komenského pro potřeby Tělocvičné jednoty SOKOL na akci „Chlumecké volejbalové léto“ a **ukládá** městské policii toto zajistit.
- **Bere na vědomí** bilanci Klicperova domu za červen 2013.
- **Bere na vědomí** kontrolu kontrolního výboru zaměřenou na průběh provádění investic a velký oprav v roce 2013.
- **Schvaluje** s účinností od 1. 9. 2013 výjimku z počtu dětí ve třídách mateřské školy tak, jak je uvedeno v materiálu předloženém Mateřskou školou Beruška, Pod Loretou 460/IV, Chlumec nad Cidlinou.
- **Neschvaluje** čerpání rezervního fondu Mateřské školy Beruška Chlumec nad Cidlinou na malbu k vstupním dveřím.
- **Nereflektuje** na prodloužení prezentace města na portálu www.cestujemepocr.cz.
- **Schvaluje** jako odměnu za dobrovolnickou činnost v rámci projektů Oblastní charity Hradec Králové pro každého z dobrovolníků (viz seznam) 5x návštěvu chlumeckého kina zdarma.
- **Schvaluje** Provozní řád ubytovacího zařízení (kemp) s účinností od 6. 8. 2013.

VÝPIS Z USNESENÍ 83. ZASEDÁNÍ RADY MĚSTA konaného dne 14. 8. 2013

Rada města:

- **Schvaluje** pronájem části pozemku p.č. 1470 (areál koupaliště) o výměře 45 m² v k.ú. Chlumec nad Cidlinou firmě Autosalon Louda, spol. s r.o. Chotánky, IČ: 46358714 od 16. 8. 2013 do

7. 9. 2013 za účelem předváděcí akce – výstavy 3 až 4 vozů za cenu 2.000,- Kč za den, kdy se akce uskuteční.

VÝPIS Z USNESENÍ 84. ZASEDÁNÍ RADY MĚSTA konaného dne 26. 8. 2013

Rada města:

- **Schvaluje** jako dodavatele akce „Výměna sklepních oken 9. května 118/I–121/I“ Jiřího Veselého, 281 26 Žiželice, Loukonosy 10, IČ: 74836625.
- **Schvaluje** jako dodavatele akce „Rekonstrukce sociálního zařízení bytů č. 4 a 9 Riegrova 320/IV“ firmu SINTOP s.r.o. Nový Bydžov, Al. Jirásky 599, IČ: 25926641.
- **Schvaluje**, v návaznosti na usnesení rady 16/82/13, pronájem části pozemku p.p.č. 275/7 o výměře 15 m² v k.ú. Chlumec nad Cidlinou ***** na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za cenu 5,- Kč/m²/rok.
- **Schvaluje**, v návaznosti na usnesení rady 17/82/13, pronájem části pozemku st. 936/1 o výměře 15 m² v k.ú. Chlumec nad Cidlinou ***** na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za cenu 5,- Kč/m²/rok.
- **Schvaluje** Zprávu o posouzení a hodnocení nabídek a pořadí uchazečů ve výběrovém řízení na dodávku 4 velkoobjemových kontejnerů na bioodpad.
- **Schvaluje** dodávku 4 velkoobjemových kontejnerů na bioodpad od společnosti MEVA-TEC s.r.o., Chelčického 1228, 413 01 Roudnice nad Labem, IČ: 62742051.

- **Schvaluje** Zprávu o posouzení a hodnocení nabídek a pořadí uchazečů ve výběrovém řízení na dodávku nástavby samosběrného zametače pro univerzální nosič nástavby HAKO Citytrac 4200.
- **Schvaluje** dodávku nástavby samosběrného zametače pro univerzální nosič nástavby HAKO Citytrac 4200 od společnosti Unikont Group s.r.o., Služeb 609/6, 108 00 Praha, IČ: 41193113.
- **Schvaluje** zadávací dokumentaci, seznam uchazečů, složení hodnotící komise a hodnotící kritéria veřejné zakázky „Kompostéry pro občany města Chlumec nad Cidlinou“.
- **Schvaluje** zadávací dokumentaci, seznam uchazečů, složení hodnotící komise a hodnotící kritéria veřejné zakázky „Sběrný dvůr Podkatovna Chlumec nad Cidlinou – stavba“.
- **Schvaluje** zadávací dokumentaci, seznam uchazečů, složení hodnotící komise a hodnotící kritéria veřejné zakázky „Sběrný dvůr Podkatovna Chlumec nad Cidlinou – kontejnery“.
- **Schvaluje** provedení přeložek stávajících sítí v areálu Fotbalového klubu Chlumec nad Cidlinou firmou MATEX HK s.r.o., Kladská 181, 500 03 Hradec Králové, IČ: 25968807.
- **Schvaluje** dodatek č. 1 ke SOD č. 20132211 (TECHPROFI HK, s.r.o. Hradec Králové, Svobodné Dvory, K Dolíkám 716/7a, IČ: 25941283) na akci „Oprava sociálních zařízení, rozvodů vody a kanalizace v budově školní družiny a kuchyně ZŠ Chlumec nad Cidlinou“.
- **Schvaluje** dodatek č. 1 ke SOD ze dne 18. 6. 2013 (SINTOP s.r.o. Nový

- Bydžov, Al. Jirásky 599, IČ: 25926641) na akci „Oprava kotelny ZŠ v Chlumu nad Cidlinou“.
- **Bere na vědomí** Dramaturgický plán představení pro mateřské školy a ZŠ pro školní rok 2013/2014.
- **Schvaluje** kalkulaci příjmů a výdajů dle Dramatického plánu představení pro mateřské školy a ZŠ pro školní rok 2013/2014.
- **Bere na vědomí** ekonomickou bilanci Klicperova domu za červenec 2013.
- **Schvaluje** uzavření pojištění právní ochrany pro územní samosprávu s firmou D.A.S. pojišťovna právní ochrany a.s.
- **Schvaluje** zprostředkování informací firmy b2b Centrum a.s., Praha občanům města (podmínky uspořádání e-aukce na ceny el. energie a zemního plynu pro občany a drobné podnikatele působící na katastrálním území města). Zároveň **schvaluje** užití znaku města v souvislosti s touto akcí.
- **Bere na vědomí** předložený návrh zápisu do městské kroniky za rok 2012.
- **Schvaluje** nákup 250 ks „Omalovánky první pomoci“ v ceně 11.900,- Kč + DPH (projekt Českého červeného kříže) od IV-Nakladatelství s.r.o. Praha.
- **Nereflektuje** na nabídku společnosti Expresnet.cz s.r.o. týkající se prezentace města.

Jana Jelínková
sekretariát starosty

***** skrytá informace dle zákona číslo 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů

PÁR SLOV K ZAMYŠLENÍ...

- ✧ Národu svému z duše přeji, aby sám sebe neopouštěl v malomyslnosti, ani nezpochybněl v domýšlivosti.
František Ladislav Rieger
- ✧ Až příliš pozdě člověk pochopí, že kouzlo je v pomíjivém okamžiku.
Francois Mitterrand
- ✧ Humor je boj s lidskou hloupostí. V tomto boji nemůžeme nikdy vyhrát, ale nikdy v něm nesmíme ustát. Ovšem pozor na zmýlenou: ten, koho považujeme za blbce, považuje za blbce nás. Jde o to nevyváždit se.
Jan Werich
- ✧ Všechno se trochu změní, jakmile to vyslovíme NAHLAS.
Hermann Hesse
- ✧ Když nemůžete získat to, co chcete, je čas začít pracovat na tom, co máte.
K. A. Suttonová
- ✧ V politice je hranice mezi příliš silným a příliš slabým přesvědčením téměř neznatelná.
- ✧ Člověk se nemůže sám před sebou schovávat celý život.
- ✧ Jedním z mnoha tajemství šťastného života je stálý proud malých RADOSTÍ.
J. McCain

AV

Ze služební knihy městské policie

Služebnu městské policie navštívila vyděšená řidička vozidla, která hlídce začala zoufale vysvětlovat svoji nezáviděníhodnou situaci. Svoji cestu na letiště Václava Havla si chtěla v našem městě zpříjemnit nákupem vyhlášené zmrzliny. Po návratu k zaparkovanému vozidlu však zjistila, že zadní sedadlo mezi tím bez jejího souhlasu obsadil cizí obrovský a chundelatý hafan, který nejenže odmítal dobrovolně auto opustit, ale dokonce si ho oblíbil natolik, že nerespektoval vlastnická práva řidičky a nechtěl ji pustit ani za volant. Jelikož svůj příjezd na letiště měla

Ačkoliv v chlumeckém okolí je více podobných vodních stánků, naše krásné zmodernizované koupaliště, příznivé ceny vstupného a parkování zdarma přilákalo velké množství návštěvníků ze širokého okolí. Přesto se z hlediska městské policie našlo pár věcí k zamyšlení. Omezené parkovací prostory nebyly schopny, i přes nezměrnou snahu strážníků vystavených sálajícímu slunci, nadávkám a nepochopení ze strany některých nezodpovědných řidičů, absorbovat obrovské množství motorizovaných návštěvníků. Parkování by bylo jistě jednodušší a příjem-

nější, kdyby lidé z nejbližšího okolí přicházeli pěšky či přijížděli na bicyklech, a ti, co to mají dále, jezdili v rámci možností v plně obsazených autech. Nebyly ojedinělé případy, kdy čtyřčlenná rodina přijela ve třech vozidlech. Další sveráznou kapitolou jsou lidé, pro které je i na dnešní dobu takřka symbolické vstupné zřejmě nepřekonatelný problém, a pro ušetřený mrzký peníz, aby se dostali zadarmo na koupaliště, jsou schopni zničit plot a způsobit tak škodu na majetku města. Městské policii se podařilo některé z výtečníků odhalit a po zásluze odměnit.



... A máme to zadarmo!!!

přesně naplánován, hrozilo, že letadlo uletí a ona přijde nejen o záporní vůz, který již vlastnil pes, ale hlavně o vysněné nevšední zážitky v nejmenovaném přímořském letovisku. Poslední šanci k záchraně automobilu a dovolené viděla v chlumeckých strážnicích, kteří okamžitě přispěchali na pomoc. Protože na výzvy k opuštění nezákonně obsazeného prostoru samozvaný Fík nereagoval, policisté byli nuceni přistoupit k násilnému vystěhování, což se jim po krátkém, ale tuhém boji podařilo. Majitelka vozidla poté spokojeně odjela a doufejme, že si svoji dovolenou jaksepatří užila, zatímco pes putoval do cely předběžného zadržení (psi kotec na dvorku městského úřadu), kde čekal na příchod svého páníčka, kterého hlídka vzhledem k místní znalosti nezodpovědných držitelů psů brzy zjistila.

Inzerce



Slovo šéfredaktorky

Možná právě v září víc, než kdykoliv jindy během roku, po dovolených, ať už jsme cestovali kdekoli, doma či v cizině, nebo třeba nikde, ale určitě jsme se setkávali se spoustou známých i neznámých lidí, Čechů i cizinců, nás napadají myšlenky o národní hrdosti, o češtví, o češtině jako národním jazyku, o vztahu k rodné zemi... A v letošním roce k tomu možná přispěla i současná neutěšená a velmi vzrušená politická situace v našem státě.

J. A. Komenský, kterého většinou známe pod přídomek učitel národů, odkázal českému národu klenot, kterým je Bible kralická. Letos v září si připomínáme 400 let od jejího vzniku. „Až budeš moci, přijmi tento klenot a používej ho ke svému užitku“, vzkázal Komenský národu. Dnes, ve 21. století, si možná neuvědomujeme, jakou hodnotu tato úžasná kniha má. Ne jako obyčejná kniha, ale jako základ našeho současného českého jazyka. Velkolepé oslavy tohoto pokladu české historie a literatury pořádala ve dnech 13. - 15. 9. 2013 Kralice nad Oslavou.

Začneme trochou historie. Bible kralická je česká tištěná bible, kterou z původních biblických jazyků (hebrejštiny, aramejštiny a řečtiny) přeložili překladatelé a teologové původní Jednoty bratrské. Svůj název dostala podle místa vytištění, kterým byly jihomoravské Kralice.

Je to první český překlad bible z původních jazyků.

Bratři kladli od počátku své činnosti velký důraz na literární činnost svých členů, a proto ocenili význam knihtisku velmi záhy. Jejich tisky vynikají vysokou typografickou úrovní. Protože Jednota bratrská byla zakázaným náboženským uskupením, také její tiskárna působila tajně. Tajná bratrská tiskárna byla nejprve od r. 1503 v Litomyšli, od roku 1518 v Mladé Boleslavi. Ve druhé polovině století, od r. 1562 pak v Ivančicích u Brna a od roku 1578 na tvrzi v Kralicích pod patronátem Jana ze Žerotína, který sídlil v blízké Náměšti. Ve dvou posledních místech působil významný bratrský tiskař Zachariáš Šolín.

Iniciátorem překladu byl bratrský biskup Jan Blahoslav, který jako první navázal na tradici a snahu přeložit Písmo z původních jazyků. Sám přeložil Nový zákon podle vydání Theodora Bezy, který byl opatřen i latinským překladem. Jan Blahoslav se řídil především Bezovým latinským textem, ale značně přihlížel i k řeckému originálu. Tento překlad Nového zákona vyšel celkem dvakrát. Jan Blahoslav začal také používat rozsáhlé komentáře, včetně odkazů na příbuzná biblická místa. Sám Blahoslav měl v úmyslu přeložit i Starý zákon, ale než se tohoto úkolu stačil ujmout, zastihla ho smrt. Překlad Starého zákona vedl Blahoslavův odchovanec a biskup Ondřej Štefan.

První vydání Kralické bible vyšlo v šesti svazcích, proto se často označuje jménem „šestidílka“. Rozdělení tex-

tu do šesti svazků bylo způsobeno tím, že se nejednalo jen o biblický text, ale i o rozsáhlé komentáře po stranách, díky kterým se text značně rozšířil. V roce 1596 vyšla Kralická bible znovu, tentokrát v jednosvazkovém vydání bez výkladových pasáží, jen s rejstříkem starozákonních citátů v Novém zákoně, s výkladem cizích jmen a s rejstříkem liturgických čtení na celý rok. V téže roce vyšel samostatně i kapesní Nový zákon. O výtvarnou stránku tohoto jednosvazkového vydání se postaral Václav Elam, který později vedl celou kralickou tiskárnu a bratrský sbor.

Text v různých vydáních Kralické bible se pozvolna měnil. Bylo to proto, že se neustále měnila a zdokonalovala předloha, kterou měli překladatelé a revizoři k dispozici. Své prameny a předlohy však překladaatelé většinou neuvádějí. V roce 1613 byla jednosvazková Kralická bible vydána znovu, a to proto, že se již nedostávalo pro velký zájem knih z předchozího vydání, ale i proto, že bylo potřeba vydat bibli v poněkud větším a čitelnějším formátu, než byla předchozí jednosvazková Bible kralická. Toto vydání je označováno jako „poslední kralické vydání“ z toho důvodu, že několik let poté, po bitvě na Bílé hoře, po roce 1620, musela Jednota bratrská ukončit svou činnost.

A jak to v pobělohorském období dopadlo s Bibli kralickou a knihami jí podobnými, o tom z historie jistě leccos víte.

Mgr. Milena Komárková

Zápisy v žákovských knížkách

- Byl přistižen ve školní jídelně, jak líbá spolužačku, máme podezření na lásku.
- Mlátí lavici o strop.
- Lezl do pětmetrové výšky na třímetrový strom.
- Jezdí nosem po lavici, aby to pískalo.
- Při mé hodině se snažil být hodný. Až moc.
- Žák v hodině žvýká žvýkačku, já mu ale jen povolil sníst chléb.

- Směje se mi za zády do očí.
- Vyvolán prohlásil, že nebude odpovídat bez advokáta.
- Pravidelně chodí do školy nepravidelně.
- Nesdělil své jméno s tím, že je tu inkognito.

Obdobné zápisy můžeme číst v žákovských knížkách našich ratolestí - začíná školní rok.

M. Permanová

Postřehy Pavla Seidla

Nadstranický prezident - během svého inauguračního projevu Miloš Zeman prohlásil, že bude nadstranickou hlavou státu. Rozumný člověk nad jeho výrokem zapochyboval. V současné době však už není vůbec žádných pochyb o levicovém prezidentovi, který se nestydí svými výroky zpochybňovat soudce Nejvyššího soudu, když mu zrovna nejdou na ruku.

Předčasné parlamentní volby - než půjdeme k volbám, je užitečné se zbavit mýtů, které se snadno vkrádají do našeho podvědomí a mohou nás ovlivňovat.

Mýtus č. 1 - že zvolíme takovou politickou stranu, která to s námi myslí dobře.

Ve skutečnosti vždy volíme podle vlastního uvážení jen jakési menší zlo.

Mýtus č. 2 - že všichni politici jsou zločinci, a proto je lepší nikoho nevolit.

Pokud nejdou k volbám, pomáhám stranám, které společnosti škodí nejvíce.

Mýtus č. 3 - že politické strany dodrží své předvolební sliby a svůj program.

Pochopitelně k tomu nedojde, pokud to volič neohlídá! Je třeba se politiků ptát, reagovat na ně, trvat na tom, že splní, co slíbili - jenže to by volič musel pracovat na sobě, ujasnit si, co je správné a co ne. Dávat hlasy lhářům a pak se divit že lžou je poněkud naivní...

Mýtus č. 4 - že politici mají na zřeteli především dobro svých voličů.

Politici především sledující svoji moc, příjem a možnost se zviditelnit. Ne všichni, ne vždy a na voličích je naslouchat, vnímat, všimat si. Ne hlasitost, ale obsah je to, na co se musíme zaměřit. A sliby lepších zitrků? Ptejme se, jak je chtějí naplnit!

Mýtus č. 5 - že po volbách bude s novou vládou lépe.

Za současného stavu to dost dobře není možné. Pokud bude chtít vláda dělat nápravy předchozích chyb, bude vždy nepopulární a terčem kritiků. Pokud bude dělat jen populistická opatření, ekonomicky dlouho nevydrží.

Trapné působení ochránců lidských práv - Mezi ně patří také zmocněnkyně pro lidská práva v ČR Monika Šimůnková. Podle jejího vyjádření mediím jsou často Romové z rasových pohnutek napadáni extrémisty, občané je nechápou a nesnáší a za mnoho sporů Romové vůbec nemohou. Je dobře si uvědomit, že Romové v ČR nejsou chudáci, stát se k nim chová odpovědně, ale oni potřebují ke svému soužití s většinou v našem národě vel-

mi silné autority z vlastních řad, které si zjednájí v jejich populaci pořádek, nikoli paní Šimůnkovou, která neumí události okolo Romů hodnotit objektivně. Nemyslím si, že náš národ je národem rasistů!

Řeč obličej - Je moudré se učit číst z obličejů druhých lidí. Obličej, to jsou především naše oči, doplněné křivkou obočí, ústa, která vykouzlí úsměv či dají najevo pohrdání... Ze souhry mimických svalů pochopíme mnohé. Pokud umíme číst z obličejů druhého, lépe pochopíme jeho povahu, odhadneme, co si myslí, při jednání s ním jsme v určité výhodě. Snadněji se nám reaguje, lépe a mírumilovněji se můžeme dohodnout. Úsměv na tváři nemusí být vždy přátelským projevem. Pokud je laděn do kontrastní shovívavosti, dává se nám tímto tónem nepřímo znát jakési pohrdání. Stejně tak vážná tvář nemusí znamenat zachmuřenost nebo známku nezájmu. Pokud ovšem tuto „řeč obličejů“ nevnímáme, můžeme nechtíc někomu ublížit, nepochopit ho nebo se nechat - lidově řečeno - oblaťnout. © Naslouchání a čtení těchto projevů je vždy ku prospěchu. A stačí tak málo. Ztišit se, být pozorný a dát prostor druhému...

Co je to být křesťanem?

Prvním krokem k tomu být křesťanem je pochopení názvu „křesťan“. Slovo „křesťan!“ pochází z 1 p. Kr. z města Antiochie. Je pravděpodobné, že ze začátku bylo slovo „křesťan“ míněno jako urážka, znamená vlastně totiž „malý Kristus“. Během staletí začali lidé tento výraz používat. Jednoduchá definice tohoto slova je - Křesťan je člověk, který následuje Ježíše Krista.

Druhým krokem je pak pochopení, kdo je Ježíš Kristus. Ten o sobě prohlásil: „Vždyť ani Syn člověka nepřišel, aby si dal sloužit, ale aby sloužil a dal svůj život jako výkupné za mnohé“. Vzniká tak otázka - proč potřebujeme být

zachráněni a vykoupěni? Výkupné je platba, která musí být provedena výměnou za propuštění osoby. Výkupné se nejčastěji používá v případech únosu, když někdo někoho unesl a drží ho v zajetí, dokud není vyplaceno výkupné za propuštění osoby. Ježíš tedy zaplatil za nás výkupné, aby nás osvobodil z otroctví! Z jakého otroctví? Z otroctví hříchu a jeho následků, to je fyzická smrt. Po fyzické smrti následuje věčné odloučení od Boha. A protože my všichni jsme infikováni hříchem, zasloužíme si Boží soud. Ježíš tedy přišel na tuto zem, aby se stal jedním z nás, aby se s námi mohl identifikovat a zemřel za

naše hříchy. Ježíšova smrt byla nekonečná hodnota, stačila na to, aby zaplatila za hříchy celého světa. Jeho vzkříšení po smrti prokázalo, že tato smrt byla dostačující obětí, že On skutečně porazil hřích a smrt.

Naskytá se tedy otázka. Jak se mohu stát křesťanem? To není vůbec složité. Všechno, co je třeba udělat, začít se modlit, poprosit o víru a začít následovat příklad Ježíše Krista, začít žít podobě, jako žil On. Být křesťanem není jen o rituálech, chození do kostela nebo dělání určitých věcí, zatímco se jiných zdržujete. Stát se křesťanem je mít osobní vztah s Ježíšem Kristem.

Osobní vztah s Ježíšem Kristem skrze víru je to, co dělá člověka křesťanem.

Stát se křesťanem je tedy jednoduché, v počátku se stačí začít modlit, aby se člověk křesťanem mohl stát a přijít i do společenství církve, kde se

mu dostane pomoci a nasměrování jak dál.

Je důležité si uvědomit, že celé křesťanství je postaveno na dvou příkázáních, které dal Ježíš svým učedníkům, dvou příkázáních milovat. Milovat

Hospodina celým svým srdcem, celou svou myslí a celou svou duší a milovat bližního svého jako sám sebe. Láska a milosrdenství, to je celý základ křesťanství.

Rostislav Kotrč

Nezneužíješ jména

Jak rozumět tomu, že nemáme zneužívat jména? Přiblížit se v širším kontextu k významu tohoto přikázání pro dnešní dobu můžeme i obecnějším příkladem. Zvláště v situaci, kdy okruh našich čtenářů či posluchačů netvoří jen věřící lidé, hlásící se ke konkrétní církvi. Rozebírala jsem před nedávnem se studenty na univerzitním semináři 66. sonet Shakespearův v různých překladech. V působivém přebásnění Martina Hilského jsme v jednom verši narazili i na výraz „cudnost“ v kontextu pro mladé lidi vždy zajímavém: „Jak dívčí cudnost brutálně rve chťic“.

Vysoký, suverénní dvacetiletý student ve značkovém oblečení, pravděpodobně z movité rodiny, chtěl v kruhu svých vrstevníků zabodovat. Okamžitě se přihlásil a začal se posmívat: „To je zastaralé slovo a nic pro mne neznamená. Já mám dvě přítelkyně a vůbec žádnou cudnost a věrnost po nich nepožaduji!“ Spolužáci se rozesmáli a on si připadal jako ohromně vtipný a báječný „king“. Kontrovala jsem s převahou dvou generací: „Studente, to je zajímavý postoj. Dobře, toto je vaše volba a váš svobodně zvolený styl života. A co kdybychom si představili ve stejné situaci vaše rodiče? Přál byste si, aby vaše maminka nedbala na věrnost a cudnost a láska mezi otcem a matkou se tak mohla narušit?“ „Ne, to bych nechtěl,“ vyhrkl a zatvářil se zděšeně.

Všichni mlčeli a uvědomili si, jakou váhu mít může mít slovo použité v nevhodném kontextu. Pozvolnější přiblížování k významu a síle slova můžeme začít u mladých lidí například tím, když jim takto ukážeme, proč si jej máme vážít a cenit. Je v něm totiž obsaženo přesvědčení a hodnotový postoj. Pro porozumění životu a pro komunikaci s druhými je slovo nesmírně důležité. Neměli bychom mluvit nekultivovaným jazykem, vyjadřovat se pomocí frází a floskulí, povrchně, s konverzační nezávazností. Slovy, za nimiž nestojí nic opravdového, nedáme za ně ruku do ohně. Také ve vulgárním vyjadřování bychom si neměli libovat. Nepůsobí to vůbec blahodárně na naši psychiku, ani na duši lidí v okolí.

Neměli bychom se lehkomyšlně vzpouzet právě váze slov. Pravda nás dostihne. Nezaklínejme se, nepřisahaejme, nečarujme se slovy. Vyslovovat jméno může být spojeno s magickým působením, snahou dosáhnout výhod a převahy. Neužívejme ani jméno Hospodinovo prázdně, svévolně, marně. Podle norského starozákonníka Mowinckla slovo „marnost“ původně označovalo magickou sílu, uvolňovanou zaklínáním a působící zlo. Platí tedy, že nemáme leh-

kovážně vyslovovat Boží jméno. Jsme-li „kristovci“, nemůžeme „nést Boží jméno nadarmo“. Podle Jana Hellera ten, kdo je nese nadarmo a není jeho mocí proměňován, znevažuje Boží slovo, znevěrohodňuje evangelium a nebude očištěn, omilostněn a přijat. Starozákonník Heller výstižně k třetímu přikázání jako příklad nejhlubší váhy slova uvádí: „Toto nové jméno, Kristovo jméno, přijímá křesťan ve křtu, proto bylo odedávna zvykem spojovat křest i s novým pojmenováním, které mělo vyjadřovat vnitřní změnu pokřtěného.“

Olga Nytrová

Inzerce

Jak se vyrovnat s menopauzou?

Menopauza, klimakterium nebo také přechod nastává u žen ve věku asi od 38 až 55 lety. Není to nemoc, ale období života ženy, kdy přechází z doby, kdy je plodná, do období, kdy už nemá svoji reprodukční schopnost. Není to nic nenormálního, je to fyziologické období, které je ale často provázáno různými příznaky, kterých je hodně a říká se jim klimakterický syndrom. Nemocí není tedy samotný přechod, ale potíže, které se objevují díky hormonálním změnám v organismu ženy.

Velmi důležitou roli hraje psychika, menopauza se projevuje na psychickém rozpoložení ženy. Často se objevují změny nálad, pocity nepotřebnosti, podrážděnosti, ztráta sebevědomí, úzkostné stavy, nejistota a nakonec deprese. V tomto stavu dochází často u žen k přejídání, čímž se snaží změnit svoje

negativní pocity na pozitivní, což ale vede k nežádoucímu přibývání na váze, a to opět vede ke snížení sebevědomí, k nespokojenosti a žena je rázem v začarovaném kruhu. Dalším nepříjemným a častým příznakem jsou návaly horka a pocení, které ženu sužují i během noci, což vede k poruchám spánku a následně únavě.

Jak se na to dívá energetická psychologie? Příčinu hledá v psychice ženy, v tom, jak sama sebe vnímá, jaké události mohly mít vliv na vznik nežádoucích příznaků, jak se s menopauzou vyrovnává. Zaměřuje se i na jednotlivé příznaky, které žena má a pomocí EFT procesu je minimalizuje a odstraňuje. Po jednom sezení většinou dochází ke snížení frekvence a intenzity příznaků (např. návalů). Pokud žena na sobě dále pracuje i doma, její nepříjemné příznaky menopauzy zmizí.

Jak se s přechodem vypořádat? Důležité je být v psychické pohodě, mít zdravé sebevědomí, nebát se stárnutí. Na místě je i rozumná životospráva, mít dostatek zeleniny, vápníku, nepřejídat se, mít pohyb. Zajistit si klidný, posilující spánek, při únavě odpočinek.

Máte tyto příznaky a sama nezvládáte vyzrát na menopauzu? Nechcete mít ty věčné obtěžující návaly, stavy deprese a úzkosti, podrážděnosti, nechcete již ráno vstávat unavená? Jedním z řešení je EFT terapie, pokud jste rozhodnutá mít kvalitnější a radostnější život, objednejte se na terapii EFT. Na shledání při úspěšném řešení těchto potíží se těší terapeutka energetické psychologie&EFT Mgr. Tříšková, specialista na psychické a psychosomatické potíže.

Číslo tel. 607 705 537,
www.eft-terapie-chlumec.cz

ŽÁDOST A VYDÁNÍ ČIPOVÉ KARTY IREDO

Zažádat o kartu můžete od 1. 9. 2013 prostřednictvím elektronického formuláře na www.oredoc.cz nebo na kontaktním místě již od 1. 8. 2013. Seznam kontaktních míst najdete na www.oredoc.cz. Informace vám také poskytne v pracovní dny od 8:00 do 16:00 operátor na bezplatné telefonní lince 800 10 15 20.

Vydávány budou také anonymní (přenosné) karty, které si mohou cestující půjčovat. Na tento typ karty bude možné nahrát kredit na nákup jednotlivých jízdenek. Naopak časovou jízdenku na anonymní kartu nebude možné zakoupit.

K zřízení karty budete potřebovat:

- vyplněnou Žádost o čipovou kartu IREDO
- doklad totožnosti (občanský nebo jiný průkaz obsahující jméno, datum narození a fotografii žadatele)
- průkazovou fotografii (3,5 x 4,5 cm)

- žáci a studenti - potvrzení o studiu v předtištěné kolonce Žádosti, nebo platný Žákovský průkaz

Za vydání karty zaplatíte 150 Kč. Děti a studenti zaplatí v rámci slevy od 1. 8. do 30. 9. za pořízení karty pouhých 80 Kč.

U nezletilých do 15 let vyřizuje žádost i vyzvednutí karty IREDO zákonný zástupce, který předloží rodný list žadatele nebo svůj platný občanský průkaz, má-li v něm dítě zapsáno.

Podat žádost a vyzvednout kartu může i třetí osoba (nejen manžel/manželka). Potřebovat bude vyplněnou žádost a písemnou (neověřenou) plnou moc žadatele.

Při vyzvednutí čipové karty IREDO na kontaktním místě nebo na pokladně ČD předloží žadatel nebo jeho zástupce potvrzení o přijetí žádosti nebo svůj průkaz totožnosti. Životnost čipové karty je 6 let.

Harmonogram postupného ukončování předprodeje a prodeje papírových časových kupónů IREDO a papírových „přestupních“ jízdenek IREDO

Druh jízdenky	Předprodej do	Prodej do	Počátek platnosti nejpozději od	Platnost do
90denní časové	31. 7. 2013	31. 8. 2013	30. 9. 2013	28. 12. 2013
30denní časové	31. 7. 2013	31. 8. 2013	30. 9. 2013	29. 10. 2013
7denní časové	31. 7. 2013	30. 9. 2013	30. 9. 2013	6. 10. 2013
Jednotlivá relační „přestupní“	—	31. 12. 2013	31. 12. 2013	31. 12. 2013

Od 1. října vícedenní jízdenky pouze elektronicky

Nová čipová karta IREDO bude platit na zónové i časové jízdné IDS IREDO, nejrozsáhlejšího dopravního systému v České republice.

Nová čipová karta IREDO nahradí stávající papírové jízdenky.

Všechny papírové vícedenní jízdenky tak budou mít svoji elektronickou variantu, která se na prodejním místě nahraje na kartu. Karta tedy bude plnit roli jízdenky a prokazovat se jí budete při cestování v rámci všech autobusů a vlaků Královéhradeckého a Pardubického kraje zapojených do Integrovaného dopravního systému (IDS) IREDO. Jejich seznam najdete na www.oredoc.cz.

Karta bude fungovat také jako elektronická peněženka pro nákup jednorázové jízdenky. Kredit si koupíte (nabijete) v autobuse či na železniční stanici, kterým můžete platit ve všech autobusech a vlacích zapojených v IDS IREDO.

Jak to funguje?

Při nákupu časové nebo zónové jízdenky na železniční stanici nebo v autobuse dojde k jejímu nabití na čipovou kar-

tu. Současně vám bude vydán daňový doklad, sloužící ke kontrole platnosti nabití jízdenky i k reklamaci. (Daňový doklad ale neslouží jako jízdní doklad.)

Na kartu lze nahrát všechny druhy jízdného dle platného tarifu IREDO. Kontrola platnosti vícedenní nebo jednoduché jízdenky bude probíhat přiložením čipové karty k odbavovacímu zařízení v autobuse, k přenosné pokladně průvodčího ve vlaku nebo ke čtečce revizora.

Bude ještě možné jezdit i na papírovou jízdenku?

Čipová karta nahradí všechny papírové vícedenní jízdenky IREDO, jejichž prodej bude ukončen - viz. tabulka níže. V papírové formě budou vydávány a uznávány pouze jednorázové nepřestupní jízdenky, a to všech typů (obyčejné, poloviční, žákovské, studentské, ZTP atd.) a jednodenní papírová síťová jízdenka.

Kde čipovou kartu IREDO koupím?

Novou čipovou kartu IREDO je možné zakoupit na kontaktních místech od 1. srpna 2013. Jejich seznam najdete na www.oredoc.cz.

Inzerce

CHLUMECKÝ KULTURNÍ KALENDÁŘ

Klicperův dům - rezervace vstupenek
na tel.: 495 433 140, 602 717 410

ŘÍJEN 2013

Klicperův dům - rezervace vstupenek
e-mail: klicperuvdum@chlumecnc.cz

Předprodej vstupenek každý čtvrtek v době od 15.00 do 19.00 hod. nebo před každým představením dle programu

Klicperův dům

- 2. října**
středa
18.00 hod. **Babovřesky**
kino - komedie ČR
Letní komedie Zdeňka Trošky je úsměvnou komedií ze života současné jihočeské vesnice Babovřesky, která s nadhledem a komediální nadsázkou, tak trochu v duchu Slunce, seno, sleduje kupcí se nedorozumění a souhry náhod, které pořádně zamotají hlavu jejím obyvatelům. V příběhu nechybí láska, žárlivost, závist, intriky a zejména vtipné okamžiky, v nichž se někteří i najdou. Slovy režiséra: „Je to prostě film tak „trošku“ ze života.“
Hrají: Veronika Žilková, Jana Synková, Lucie Plekancová-Vondráčková, Lukáš Langmajer
133 minut
Vstupné: 70 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 50 Kč
mládeži přístupný od 12 let
- 3. října**
čtvrtek
19.00 hod. **Operace Podzim**
kino - Portugalsko - premiéra v ČR 3. října 2013.
Film je rekonstrukcí politického spiknutí, které vedlo až k vraždě portugalského politika, velitele vzdušných sil a tehdejšího prezidentského kandidáta Humbertoa Delgadoa fašistickou tajnou policií PIDE v únoru 1965 ve španělském městě Villanueva del Fresno. Bruno de Almeida se tak jako první filmový režisér dotýká tohoto háklivého a tabuizovaného tématu a inspiruje se skutečnými událostmi okolo spiknutí, které nedávno odhalil vnuk a životopisec zavražděného portugalského generála Frederico Rosa Delgado.
Hrají: John Ventimiglia, Diogo Dória, Nuno Lopes, Carlos Santos
90 minut
Vstupné premiérový film: 80 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč
titulky, mládeži přístupno od 15 let
- 5. října**
sobota
19.00 hod. **Blbec k večeři, Francis Veber**
DS Mimochodem Ledeč nad Sázavou
66. ročník amatérské divadelní přehlídky „Klicperův Chlumeč 2013“
Vstupné: 90 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč

- 10. října**
čtvrtek
19.00 hod. **Cosí je ve vzduchu**
kino - Francie - premiéra v ČR 10. října 2013.
Paříž na začátku 70. let. Gilles, mladý vysokoškolský student, je zcela pohlcen politikou a tvůrčí vřavou tehdejší doby. Stejně jako jeho přátelé, i on se zmiřuje mezi svým radikálním postojem a osobními ambicemi. Skrze romantická setkání a umělecké objevy se Gilles a jeho přátelé dostanou do Itálie a následně do Londýna. Další, co na ně však čeká, je nelehká volba. Tito mladí nadšenci se budou muset konečně rozhodnout, kde je, v této bouřlivé době, jejich místo.
Hrají: Clément Métayer, Lola Créton, Félix Armand
122 minut
Vstupné premiérový film: 80 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč
titulky, mládeži přístupný od 15 let
- 11. října**
pátek
19.00 hod. **Jaroslav Ježek a svět jazzu**
Doprovodný program 66. ročníku amatérské divadelní přehlídky „Klicperův Chlumeč 2013“
Vstupné: 120 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč
- 12. října**
sobota
19.00 hod. **Tři v tom, Jaroslav Vostrý**
DS Jirásek Nový Bydžov
66. ročník amatérské divadelní přehlídky „Klicperův Chlumeč 2013“
Vstupné: 90 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč
- 17. října**
čtvrtek
19.00 hod. **Tanec mezi střepinami**
kino - Slovensko - premiéra v ČR 17. 10. 2013
Režisér Marek Ťapák svým filmem volně navazuje na silné tradice hudebně-tanečních filmů a promítá je do nově zpracované současné podoby. Příběh je postaven na představách hlavního hrdiny, který prožívá své silné životní situace a zážitky prostřednictvím tance, podmanivé hudby, něhy a síly básnického slova. Jeho putování je poskládané z jednotlivých střepků života, které spolu vytvářejí úchvatnou mozaiku obrazů, pohybujících se v čase a v prostoru. Film je silný svým zpracováním, tanečními výkony, nápaditou silně elektrizující energií, moderní interpretací folklóru i podmanivé hudby, která kolísá na pomezí lidové hudby mnoha slovenských regionů a world music.

- 79 minut
Hrají: Marek Ťapák, Anna Javorková, Stano Marišler, Ondro Mlynářik
Vstupné premiérový film: 80 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč
mládeži přístupný od 12 let
- 18. října**
pátek
19.00 hod. **Potichu to neumím, jsem vášnivej!, Joe DiPietro**
DS Vojan Hrádek nad Nisou
66. ročník amatérské divadelní přehlídky „Klicperův Chlumeč 2013“
Vstupné: 90 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč
- 19. října**
sobota
19.00 hod. **Paní Marjánka, matka pluku, Josef Kajetán Tyl**
Divadlo Jesličky Josefa Tejkla
66. ročník amatérské divadelní přehlídky „Klicperův Chlumeč 2013“
Vstupné: 90 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč
- 23. října**
středa
19.00 hod. **Za historií Indie a krásou Nepálu**
Doprovodný program 66. ročníku amatérské divadelní přehlídky „Klicperův Chlumeč 2013“
Vstupné: 30 Kč
- 24. října**
čtvrtek
8.30, 10.15 hod.
60 minut **O princezně, Luciášovi a makových buchtách**
Divadelní představení pro MŠ, I. stupeň ZŠ a matky s dětmi
Vstupné: 35 Kč
- 24. října**
čtvrtek
19.00 hod. **Ticho na moři**
kino - Německo - premiéra v ČR 24. října 2013
Nacházíme se v roce 1941 ve francouzském internačním táboře, jehož chovanci jsou většinou političtí vězni a zločinci. Když bojovníci odporu - členové komunistické strany - zavraždí německého důstojníka, Hitler nařídí, aby bylo 150 francouzských vězňů popraveno. Jedním z mužů, který má být popraven, je 17letý Guy Moquet, jehož následná smrt se stala symbolem francouzské revolty proti německé okupaci. Jeho dopis na rozloučenou se každoročně čte ve francouzských školách. Snímek rekonstruuje jednotlivé události těsně před atentátem důstojníka až po popravu vězňů. Režisér Volker Schlöndorff zobrazuje tragické události nejen ze strany odsouzených a neúprosně, bez obhajoby poukazuje na slepou poslušnost německých vojáků a jejich nadřízených.
Hrají: Léo-Paul Salmain, Marc Barbé, Ulrich Matthes

90 minut
Vstupné premiérový film: 80 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč
titulky, mládeži přístupný od 15 let

26. října
sobota
19.00 hod. **Zabudla som, Katarína Mišíková**
DS Jána Chalúpku mesta Brezno
66. ročník amatérské divadelní přehlídky „Klicperův Chlumeč 2013“
Vstupné: 90 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč

30. října
středa
19.00 hod. **Vzpomínkový večer na Jiřinu Novákovou**
Doprovodný program 66. ročníku amatérské divadelní přehlídky „Klicperův Chlumeč 2013“
Vstupné: 30 Kč

31. října
čtvrtek
18.00 hod. **Rivalové - skutečný příběh Nikiho Laudy**
kino - USA - premiéra v ČR 3. října 2013
O sedmdesátých letech minulého století se mluví jako o zlaté éře Formule 1. Právě do tohoto období zasazuje Ron Howard svůj nový snímek Rivalové. Sleduje v něm skutečný příběh dvou brilantních řidičů a odvčkých rivalů, Nikiho Laudy a Jamese Hunta, a to jak v jejich profesním, tak v osobním životě. Lauda se vzpamatovává z téměř smrtelné nehody a vrací se zpět do hry, aby si to s britským playboem rozdál v honbě za titulem světového šampióna.
Hrají: Daniel Brühl, Chris Hemsworth, Alexandra Maria Lara, Olivia Wilde
123 minut
Vstupné premiérový film: 80 Kč,
studenti, důchodci, držitelé ZTP: 60 Kč
titulky, mládeži přístupný od 12 let

TJ Sokol sokolovna

- 5. října**
sobota
19.00 hod. **Taneční - 6. lekce**
Vstupné: 30 Kč
- 12. října**
sobota
14.00 hod. **Taneční - 7. lekce**
Vstupné: 30 Kč
- 12. října**
sobota
20.00 hod. **KYVADLO**
Vstupné: 100 Kč
- 26. října**
sobota
19.00 hod. **Taneční - 8. lekce**
Vstupné: 30 Kč
- 27. října**
neděle
14.00 hod. **Taneční - 9. lekce**
Vstupné: 30 Kč

Klicperův dům
uvádí v rámci 66. ročníku
amatérské divadelní přehlídky
„Klicperův Chlumeč 2013“

Jaroslav Ježek a svět jazzu

11. října 2013 - pátek od 19.00 hod.

Vstupné: 120 Kč, studenti, důchodci, držitelé ZTP: 80 Kč

Český skladatel a klavírista 20. století, dirigent orchestru Osvobozeného divadla, spolupracovník světoznámé činoherecké dvojice Voskovce a Wericha, tvůrce české masové, politické a moderní taneční písně - Jaroslav Ježek (1906 - 1942) - seznamoval naši veřejnost s jazzem a tvůrčím způsobem jej přetvářel především pro hry Osvobozeného divadla. Málokdo však ví, že Ježek tvořil rovněž díla klavírní a komorní. Podíváme-li se nazpět na spolupráci těchto tří originálních umělců, zjistíme, že Ježkovy divadelní písničky s virtuózní komikou Voskovcových a Werichových textů vytvořily skutečný základ naší populární hudby. Jaroslav Ježek dokázal, jako první český komponista, že nová populární hudba může strhnout široké obecnost. Pak také skutečnost, že jazz je hudba pozoruhodných uměleckých kvalit, která má své oprávněné místo na koncertním pódiu.

Toto tvrzení lze dokázat na chlumeckém divadelním jevišti v podání Kvinteta pražských symfonií. Pod uměleckým vedením dlouholetého sólotrumpetisty Symfonického orchestru hl. města Prahy FOK, Mgr. Vladislava Kozderky, zazní hudba Osvobozeného divadla a skladby zaoceánských jazzmanů. Pořadem bude provázet PhDr. Zdena Zvěřinová, Dr.Sc., prof. Univerzity Karlovy Praha.

Rezervace tel., SMS: 602 717 410,
e-mail: klicperuvdum@chlumecnc.cz
Pokladna Klicperova domu tel.: 495 433 140

Výzva DS Klicpera

Divadelní soubor Klicpera
Chlumeč nad Cidlinou
by rád ve svých řadách přivítal

**nové techniky - zvukaře
a osvětlovače,**

kteří by práce u divadla
bez nároku na finanční odměnu bavila.

Případní zájemci mohou kontaktovat
předsedu našeho spolku,
pana Jaroslava Hlídka,
tel. **739 036 518.**

DS Klicpera

Klicperův dům
uvádí

nejúspěšnější
českou
travesti show

v novém
programu

RETRO SCREAMERS



16. listopadu 2013 - sobota od 19.00 hod.

Vstupné: 260 Kč

Předprodej pokladna Klicperova domu
každý čtvrtek v době od 15.00 do 19.00 hod.,
nebo vždy hodinu před představením dle programu.

Rezervace tel., SMS: 602 717 410

e-mail: klicperuvdum@chlumecnc.cz

Pokladna Klicperova domu tel.: 495 433 140

Předprodej Knihkupectví Globus Chlumeč n. C.,
Nový Bydžov

Zahájení předprodeje

DS LOOCH Lovčice, Naši furianti - Klicperův dům

29. listopadu 2013 - pátek od 19.00 hod.

Předprodej bude zahájen 24. října 2013

7. divadelní sezona 2013/2014 - Klicperův dům

první představení 6. prosince 2013 - pátek od 19.00 hod.

ZUŠ Vánoční koncerty - Klicperův dům

8. prosince 2013 - neděle od 18.00 hod.

13. prosince 2013 - pátek od 18.00 hod.

Melodybrass - vánoční koncerty - Klicperův dům

14. prosince 2013 - sobota od 19.00 hod.

15. prosince 2013 - neděle od 19.00 hod.

Rybova vánoční mše - kostel sv. Voršily
Smíšený pěvecký sbor Smetana Hradec Králové
20. prosince 2013 - pátek od 18.00 hod.

Předprodej bude zahájen 31. října 2013

Pokladna Klicperova domu,
každý čtvrtek v době od 15.00 do 19.00 hod.,
nebo vždy hodinu před představením dle programu.

Rezervace tel., SMS: 602 717 410

e-mail: klicperuvdum@chlumecnc.cz

Pokladna Klicperova domu tel.: 495 433 140

Týden knihoven v Městské knihovně Chlumeč n. C.



Podzim je opět tady, dny se nám pomalu,
ale jistě krátí. Pro mnoho z nás je to koneč-
ně možnost si sednout a odpočinout si. Od-
počinek nemusí být ve znamení nečinnosti,
ale lze si ho zpříjemnit třeba pěknou knihou.

Naše městská knihovna se letos opět připojuje k celostátní
akci Týden knihoven. Ten letošní probíhá v naší knihovně
od úterý 1. října do pátku 6. října 2013 pod mottem „S námi
jen all inclusive!“

Jen v tomto týdnu mají čtenáři, kteří u nás v tomto ro-
ce ještě nebyli nebo se chtějí nově zaregistrovat, možnost
přihlásit se do oddělení pro dospělé zdarma, pro děti tato
výhoda platí do konce kalendářního roku, samozřejmě je
souhlas rodičů. Aby všechny děti měly možnost si naši kni-
hovnu prohlédnout, zveme postupně všechny třídy základní
školy do knihovny na krátkou besedu, necháváme je pro-
hlédnout knížky a seznamujeme je s podmínkami půjčová-
ní. Je to tradiční akce na podporu rozvoje čtenářství u dě-
ti. Naučit se číst není jednoduché, dobře číst a porozumět
textu je jednou ze základních podmínek k získání dobrého
vzdělání, a tak možnost uplatnit se v životě.

V naší knihovně si vyberou i dospělí. V současné době
je možnost podívat se do soupisu knih na internetu na ad-
rese <http://knihovna.chlumecnc.cz/> a otevřít si on-line katalo-
g. Další velkou výhodou je možnost rezervovat si půjčené
knihy nebo prodlužovat si výpůjční dobu. Pokud knihy ne-
máme ve fondu, je možnost si je půjčit prostřednictvím vý-
půjční služby mezi knihovnami.

Na své budoucí čtenáře se těší
pracovnice městské knihovny

Helena Holanová, Petra Řehouňková a Jana Tichá.

TERMÍN UZÁVĚREK A VYDÁNÍ VÝTISKŮ CHLUMECKÝCH LISTŮ

Číslo	Datum uzávěrky	Datum vydání
10/13	čtvrtek 3. 10.	čtvrtek 24. 10.
11/13	čtvrtek 31. 10.	čtvrtek 21. 11.
12/13	čtvrtek 28. 11.	čtvrtek 19. 12.

Inzerce

Mechanica Váňhalovi

200 let

Město Náchod a RKJ VTM a.s. Náchod

III. koncert pro JKV

J.K. Váňhal - komorní tvorba

Slávka Vernerová - Pěchočová (klavír)
Ludmila Peterková (klavír)
Petr Verner (fiedla, viola)

sobota 19. října 2013

od 19.00 hodin

Kulturní dům Náchod - velký sál

Chlumecký kotlík 2013 aneb velké klání o nejlepší guláš potřetí

Jak se říká: „Do třetice všeho dobrého“. A tak se letos naše „bláznivé“ vaření guláše konalo už potřetí! Tentokrát se ho zúčastnilo 16 týmů. I když, oproti loňsku, zůstaly některé kotlíky nevyužité, rozhodně to našemu vaření nijak neuškodilo. Velká gulášová bitva začala letos opět první zářijovou sobotu, tedy 7. září v 10 hodin na chlumeckém koupališti zapálením ohňů pod kotlíky a do 14 hodin museli mít kuchaři hotovo. Každý soutěžní pětičlenný tým připravoval v 15 litrovém kotlíku nad otevřeným ohništěm guláš ze čtyř



kilogramů masa. Všechny guláše, na rozdíl od předchozích ročníků, hodnotili pouze návštěvníci koupaliště, kterých bylo něco přes tisícovku, pomocí hlasovacích lístků. Přípravě všechna družstva věnovala spoustu času, a tak byli o svém vítězství všichni soutěžící přesvědčeni od samého začátku.

Před desátou proběhlo slavnostní focení všech soutěžních mužstev a přesně v 10 hodin bylo slavnostním připitkem s loňským vítězem odstartováno letošní vaření kotlíkové guláše na šestnáct způsobů. Některé týmy vystartovaly pokusem, jiné v poklidu. Další účastníci začali nabízet v rámci povolených úplatků i různé tekuté, mírně alkoholické nápoje nebo třeba koláče a buchty, a to i ve velmi nápaditých kostýmech. Lovčičtí přijeli dokonce i s vlastní kapelou, na nirošťáckém selském dvoře pobíhala živá kachňata, jak jsme během dne zjistili, úžasná atrakce pro malé děti z města.

A kdo soutěžil a s jakými guláši? Ti, kterým se soutěžit chtělo. Dva divadelní spolky, zástupci štamgastů hospod a restaurací, spolupracovníci ze zaměstnání, sportovci, sousedé, kamarádi... NIROSTA - Guláš ze selského dvora, PARDÁL - Guláš Pardál, LOVČIČTÍ OCHOTNÍCI - Guláš z lochu, VPS - Zámečnický gulášek, DIVADELNÍ SOUBOR KLICPERA - Mexický klicperácký guláš, KONŠELÉ CHLUMEC - Konšelský guláš, SOUSEDI Z MANHATTANU - Mafiánský guláš, ŠTAMGASTI OD STARÉ BRÁNY - Starobranský guláš, SPLAŠENÁ LOKOMOTIVA - Nádražácký guláš, GORALOVÉ - Podtatranský guláš, NAD KONČICE - Mazákovo překvapení, PIRÁTI Z KONÍRNY - Kapitánský guláš, TORO HLAVEČNÍK - Toro guláš, STRAŠOVSKÝ PALIČÁK - Myslivecký guláš, FEŠÁCI Z DOBŘENIC - Báječný guláš a FÜRDŐ CSŐ-CSELEK - LÁZEŇSKÁ SEBRANKA - Magyárkapustgulyas. Jak jste si jistě povšimli, letos se kromě chlumeckých týmů gulášového klání zúčastnilo i několik týmů přespolních, což nám, jako pořadatelům, udělalo ohromnou radost.

Po sečtení všech hlasů byly vyhlášeny 3 vítězné týmy. Na třetím místě skončil tým Klicperáků, druhé místo vybojovali Pardálové, kteří již mají s vítězstvím v této soutěži své zkušenosti, a první obsadil loňský vítěz NAD GULÁŠ TÝM



se svým Mazákovým překvapením. Všechny tři vítězné týmy obdržely velký bochník vynikajícího chleba z měnické pekárny, 2. a 3. místo k tomu ještě sadu koření. Vítězové si ponechali na další jeden rok krásný putovní pohár, který vyrobila firma Nirosta, a jako hlavní cenu získali 50 l sud piva. Další, stejně velký, sud piva obdržela vítězná posádka vodních her pro dospělé. Vítězové v dětských vodních soutěžích získali nealko drink na Rejnoku - vše od provozovatele restaurace na koupališti, pana Ivo Rödla. Děkujeme!

Celý soutěžní den proběhl ve veselém duchu za výborné nálady soutěžících, porotců i přihlízejících a ochutnávajících návštěvníků chlumeckého koupaliště, na kterém byla tímto dnem oficiálně zakončena letošní koupací sezona. Po předchozích zkušenostech s nedostatkem soutěžních gulášů jsme letos byli připraveni, a to díky našemu občanskému sdružení „Město v zahradách“, které se dobrovolně postaralo o uvaření dostatečného množství nesoutěžního guláše v polní kuchyni, které bylo možno konzumovat. Letos tedy určitě nikdo hladu netrpěl. Příjemným zpestřením sobotního dne nejen pro děti byla vojenská technika, kterou na koupališti velmi ochotně a bezplatně vystavil již druhým rokem pan Štěrba a firma NAD Končice. Za toto vše mu patří náš velký dík. Další atrakcí pro děti byl skákací hrad a soutěže o ceny, které pro děti připravili na vodě chlumečtí skauti a na souši DDM. Některých vodních hrátek, které měli skauti skvěle připravené, se mohli kromě dětí zúčastnit i dospělí, čehož někteří odvážlivci využili. Skauti, děkujeme, vy-

užití vodní plochy k soutěžím na závěr koupací sezony byl skvělý nápad!

Po vyhlášení výsledků letní odpoledne zpříjemnila v našem městě velmi oblíbená hudební skupina Lokálka z Hradce Králové se známým moderátorem Vaškem Součkem. Po setmění zazářil nad areálem koupaliště velkolepý ohňostroj, který se tak stal opravdovou symbolickou tečkou nejen za letošním Chlumeckým kotlíkem, ale i za koupací sezonou a létem 2013. Škoda jen, že si na tuto nádhernou podívanou nepočkalo více diváků.

Poděkování patří všem, kteří pomohli s organizací 3. ročníku Chlumeckého kotlíku, zejména členům OS „Město v zahradách“, Městu Chlumeck nad Cidlinou a pracovníkům technických služeb, pracovnícům Občanského centra v Chlumu nad Cidlinou a chlumeckým skautům, ale i vám všem, kteří jste přišli povzbudit soutěžní týmy či si jen tak zpříjemnit jeden z posledních hřejivých dnů letošního léta, za který patří velký dík i svatému Petrovi.

Je dobojováno. Ceny vítězům byly rozděleny, ale zvítězili vlastně úplně všichni, kteří měli tu odvahu se do soutěže přihlásit a zpříjemnit krásnou zářijovou sobotu nejen sobě, ale i všem ostatním. Podle ohlasů soutěžících i návštěvníků z blízkého či vzdálenějšího okolí si gulášové vaření jistě zaslouží další ročníky.

Josef Komárek

předseda OS „Město v zahradách“

Další fotografie k článku naleznete na 2. straně časopisu.

Světová divadelní premiéra v Obědovicích

Ano, vážení čtenáři, byla jsem u toho! V pátek 9. srpna 2013 se v nedalekých Obědovicích konala vydařená světová premiéra divadelní hry domácího autora Pavla Nováka „Normální bláznec“ v podání Divadelního spolku Obědovice. Tímto představením místní ochotníci oslavili 10 let od oživení divadelní tradice v této obci.

Po Hrátkách s čertem, Hadriánovi z Římsů, Jezinkách a bezinkách či O zaláskované Jarušce Láskové, tato hra už byla též vlastní, (některá představení jste měli možnost zhlédnout i v našem Klicperově domě) je tu Normální bláznec.



Jak uvádí autor scénáře, režisér a herec v jedné osobě, Pavel Novák: „Tuto hru jsem psal hercům na tělo jako rozpustilou komedii, která by měla pobavit nejen diváky, ale i samotné herce při útomných, ale nutných zkouškách. Měla to být hra o střetu těch zdánlivě normálních s těmi bláznivými a o realitě pojmu bláznovství...“

Tak až někde v okolí „Normální bláznec“ potkáte, nenechte si ho ujít a rozhodně ho navštivte. Nebudete litovat.

Mgr. Milena Komárková



B&C Band - nová chlumecká kapela

Seriál koncertů Chlumecké hudební léto i letos nabídl řadu vystoupení výborných hudebních souborů. Mezi vystoupivšími se vedle již tradičních účastníků objevily i nové soubory. Mezi těmi novými byl i jeden místní - B&C Band. Jedná se mladou kapelu z pohledu doby jejího trvání (vystoupení na letošním Chlumeckém hudebním létu 15. srpna bylo



její premiérovou veřejnou produkcí), složenou ovšem ze šesti zkušených muzikantů středního věku. Chlumecké jádro (Pavel Trhoň - baskytary, Marek Zborník - foukací harmonika, Ivo Kučera - el. kytara) je doplněno bubeníkem z Nového Bydžova (Václav Tláškal), kytaristou a zpěvákem ze Senedražic (Tomáš Krečmer) a klávesistou z Prahy (Jan Trhoň). Repertoár B&C Bandu je založen na kombinaci dvou zá-

kladních stylů - moderní country music a blues. Kapela se ale těchto stylů nedrží až tak doslova, a tak je její produkce poměrně pestrá směsí různých skladeb přímo či jen vzdáleněji z těchto základních stylů vycházejících. Celkový projev kapely je poměrně „bigbítový“ a v tomto duchu jsou pojaty i tradiční písničky z oblasti country či bluegrassu, o ostatních nemluvě. Skladby jsou prezentovány v angličtině i češtině. Jedná se o skladby převzaté, některé texty ovšem vyšly z pera Pavla Trhoňe a ambicí kapely je doplňovat repertoár postupně i kompletní autorskou tvorbou. Pavel Trhoň je i hlavním zpěvákem, v sólech i v bohatých vícehlasech se ale střídají i další členové kapely. Z projev B&C Bandu je patrná bohatá a dlouhodobá muzikantská zkušenost všech jeho členů, z nichž leckteří spolu dříve hráli nebo i v současnosti hrají v jiných soborech nejrozličnějších stylů.

Vystoupení B&C Bandu na chlumeckém koupališti 15. srpna bylo snad všemi posluchači hodnoceno jako příjemné překvapení a kvalitní hudební zážitek. Styl této nové chlumecké kapely se dobře doplňuje se styly prezentovanými jinými místními soubory a přispívá tak k pestrosti a kvalitě lokální hudební scény. Budeme se těšit na další setkání s touto kapelou a také, doufejme, na vznik dalších stejně zajímavých hudebních formací v našem městě a okolí.

Více o kapele se dozvíte na internetových stránkách <http://www.bcband.cz>.

redakce

Inzerce

Natříje - křest debutového alba „Natěrač“

Ve čtvrtek 29. srpna zakončila Chlumecké hudební léto 2013 už tradičním vystoupením domácí kapela Natříje. I přesto, že bylo pod mrakem a začátek koncertu zahájil studený déšť, účast i atmosféra byly naprosto famózní. A krájet by se dala nejen atmosféra, ale i nádherná duha, která se zjevila na horizontu přímo za pódiem, jakožto speciální efekt večera.



V průběhu více jak dvouhodinového koncertu Na3je se jako hosté večera představili: zpěvačka Barča Mlčuchová, na sólovou kytaru Josef Mádlo (ZUŠ Chlumec n. C.) a na smyčce Barbora Holá, Vít Kapitola a Eliška Šimová.



Natěrači v průběhu večera pokřtili své první CD, kterému dali příznačný název „Natěrač“. Čestnými hosty křtu samotného byli členové kapely Komunál v čele s Lubošem

Suchánkem, dále bohem a básník v jedné osobě - „Lišák“ Pavel Liška a také náš bývalý basák Jeník Přerovský.



CD Natěrač je k dispozici na webu kapely a též na všech koncertech za pouhých 69,- Kč.

Poděkování kapely: Jsme rádi, že jsme mohli křtít naše první album symbolicky na domácí půdě u nás v Chlumu - a proto musíme vyjádřit náš obrovský dík městu Chlumec nad Cidlinou i pořadatelům hudebního léta 2013. Vážíme si také přítomnosti našich vzorů - a snad už bychom mohli říct i kolegů z hudební branže - kapele Komunál. Ale největší dík patří samozřejmě vám všem, kdo jste přišli, kdo nás stále podporujete a fandíte nám.

A teď už jen zbývá doufat, že to nebyl první a zároveň poslední křest v jednom ☺. Držte nám palce!

Natříje, www.natrije.cz

Prázdninová školička – pilotní projekt ŠD

Po celý uplynulý školní rok pracoval ve školní družině chlumecké základní školy kroužek doučování. Do kroužku mají prozatím z kapacitních důvodů přístup žáci prvních až třetích tříd, kteří nezvládají český jazyk, a žáci prvních tříd, kteří mají problémy s matematikou. V rámci kapacitních možností sem mohou docházet i žáci, kteří si jen chtějí probranou látku procvičit. Cílem kroužku doučování je upevnit žákům základní znalosti z českého jazyka, případně matematiky a (jak se moderně říká) dát jim základní kompetence pro školní práci.

Na letošní prázdniny potom školní družina a škola připravily pilotní projekt prázdninové školičky. Rodičům žáků prvních tříd, kteří v uplynulém roce navštěvovali kroužek doučování,

bylo nabídnuto prázdninové opakování v měsíci srpnu, aby do nového školního roku nevstupovali s tím, že téměř všechno zapoměli. Někteří rodiče odmítli z časových důvodů, někteří se podřídili svému dítěti a jeho kouzelnému očku, ale, a to nás velmi těší, byli i rodiče, kteří si udělali čas a svoje děti do kroužku vodili. Na počátku byl kroužek doučování jednou týdně po 45 minutách. Po chirurgickém zákroku jsem byla nucena realizovat kroužek doučování doma. Od poloviny srpna jsme se tak scházeli v pondělí, ve středu a v pátek pod pergolou u nás na zahradě, vždy na tři čtvrtě hodiny. O to byl kroužek zajímavější, ne tak formální a vše bylo zdarma. V českém jazyce jsme používali slova, která se vztahovala k tomu, co vidíme okolo sebe, matematiku

jsme zvládali pomocí šroubků, metru a dalších pomůcek, které běžně najdeme doma nebo v dílně.

Také prvouku jsme řešili, v duchu Komenského zlatého pravidla didaktiky, názorně a prakticky. Stačilo otevřít kůlnu s nářadím a ukázat, co je lopata, rýč, vidle... nebo zajít kousek na zahradu a vidět kočku, slepici, vrabce... Čas ubíhal a já doufám, že pro děti prospěšným způsobem. Jsem ráda, že se podařilo pilotní projekt realizovat, že o něj byl zájem a že snad dětem umožní snadnější start do nového školního roku, protože ne každému je dáno, aby mu učení šlo takzvaně samo.

Děkuji rodičům za jejich pravidelný a včasný doprovod a těším se na spolupráci ve školním roce 2013/2014. Po celý rok bude opět ve školní družině od pondělí do čtvrtka pracovat bezplatný kroužek doučování a bude-li ze strany rodičů a dětí zájem, můžeme samozřejmě zopakovat i úspěšný projekt prázdninové školičky. **M.D.**

Škola začíná

Prázdniny uběhly jako voda a škola opět přivítala svoje žáky. Přes prázdniny se trochu zkrášlila, aby se tady všem opravdu líbilo. Proběhla rekonstrukce kotelní, školní družiny, v několika třídách byly vyměněny podlahy, nábytek a proběhla spousta dalších kosmetických úprav (malování, oprava lavic apod.)

Někteří budou školu navštěvovat poslední rok, pro prvňáčky to byl den slavností a začátek něčeho úplně nového. V letošním školním roce jsou otevřeny tři první třídy s celkovým po-

čtem žáků 72. Třídními učitelkami jsou v 1. A Mgr. Věra Pavlová, 1. B Mgr. Miluše Kloučková a 1. C Mgr. Michaela Talavašková. Všechny paní učitelky přivítaly své žáky za pomoci starších spolužáků ve velké tělocvičně školy, kde pro ně byl nachystán krátký program. Úspěchy jim popřáli i paní ředitelka, pan starosta a pan farář.

Nové prostředí si budou muset zažít i žáci 6. C, kteří sem přišli z okolních malotřídních škol. Doufáme, že se bude všem žákům dařit a bude se jim zde líbit.



V letošním školním roce došlo opět k nárůstu počtu žáků, k 2. 9. 2013 jich máme 592.

Všem žákům a zaměstnancům přejeme úspěšný školní rok a hlavně pevné nervy a spoustu optimismu.

Mgr. G. Maslákova, zást. 1. st.



Výtvarné soboty v ZŠ Chlumeck n. C.

Tvůrčí dílny probíhají vždy od 8.30 do 12.00 hod. v budově školní družiny. Cena 180,- Kč (žáci ZŠ 90,- Kč) zahrnuje materiál a kurzovné. S sebou si přinesete pracovní oděv a přezůvky. Kurzy jsou určené jak pro začátečníky, tak pro pokročilé. Jsou je schopné zvládnout také děti zhruba od 2. třídy. Vždy je nutné se předem přihlásit, a to nejlépe elektronicky stnadova@tiscali.cz nebo na telefonu 737 385 197.

5. 10. 2013

Keramika

- práce se šamotovou hlínou, keramika do zahrady - krmítka, pítka, dekorace. Zdobení engobou, patinou a spékáním v peci.

19. 10. 2013

Pletení košíků z pedigu

- pro začátečníky - možnost pletení na pevné dno, pokročilí - pletení dýnka, opletek řetízkem, variace z barveného pedigu.

Inzerce

Inzerce

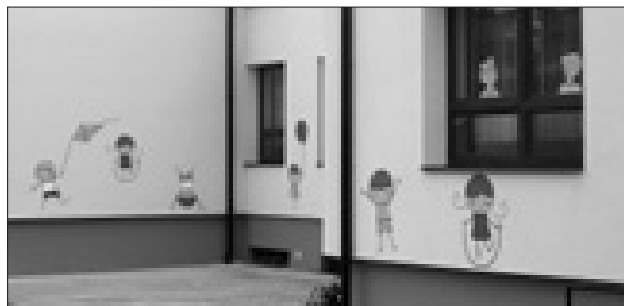


MATEŘSKÁ ŠKOLA BERUŠKA

www.msberuska-chlumec.cz

MŠ Beruška v novém kabátku

Prázdniny utekly jako voda a je tu opět září. Ani o prázdninách se však ve školkách nezahálí. Probíhají opravy, které nelze provést při běžném provozu. A tak byly prázdniny v MŠ Beruška ve znamení oprav, celá budova byla zateplena (to nám tam bude teplo ☺) a oblékla se do zcela nové fasády.



Jako každé září jsme přivítali nové kamarády, což se samozřejmě neobešlo bez nějaké té slzičky, ale děti jsou moc šikovné a brzy zjistily, že ve školce je to prima. Hrají si, zpívají, sportují a mohou zde navštěvovat různé zaměřené kroužky. Pro letošní rok je pro děti připraven kroužek veselého písání na flétnu, kroužek keramiky, cvičení na overballových míčích, sboreček a pro nejstarší děti je připraven kroužek angličtiny. Dále je v rámci MŠ zajištěna logopedická prevence, kde děti rozvíjejí a procvičují své řečové dovednosti.

V následujícím školním roce se chceme více věnovat zdravému životnímu stylu. Zaměříme se převážně na pohybové aktivity. Pro větší rozvoj pohybu využíváme multifunk-

ční hřiště pod sokolovnou. Tam se dětem nabízí možnost vyzkoušet si běžeckou dráhu, basketbalové koše, skok do písku. Děti zde využívají také kola, koloběžky a dětská odrážedla. Samozřejmostí je používání ochranných prostředků (helmy a chrániče). Po zkušenosti z minulého školního roku bude pokračovat i sportovní školička pro nejstarší předškolní děti. Dle zájmu rodičů se na jaře uskuteční i sportovní škola v přírodě.

Září začalo pro naše předškoláky (letos jich máme 49!) plaveckým výcvikem v jičínském bazénu. Pro všechny děti i jejich rodiče je naplánována akce „Medování“, která se uskuteční v zámeckém parku. A jak dopadne? To se dozvíte příště. Všem školákům přejeme dobrý start ve škole, jejich rodičům spoustu trpělivosti a nám držte palce, ať nám počasí přeje a my ještě můžeme užívat sluníčka.

Kolektiv MŠ Beruška



ŠKOLKA S DOBROU PRAXÍ

Moje dcera doslova prožívá proměnu školky, do které nastoupí letos již třetím rokem. Pokaždé, když máme cestu do knihovny, zajdeme ještě o ulici dále, abychom viděly, jak pokračují práce na nové fasádě. Tipujeme barvy, které by se na ní mohly objevit, a Kačka mezitím vzpomíná na to, co během roku prožila. V jejím vyprávění jsou radostné vzpomínky a pestré zážitky z výletů, akcí a příprav na vystoupení pro rodiče a prarodiče. Mluví hezky nejen o svých učitelkách, ale i o uklízečkách a kuchařkách. Ty všechny mají zásluhu na pohodové atmosféře, čistém prostředí a pestrém jídelníčku.

Velmi oceňuji pedagogický přístup k dětem a program, který během roku pro děti připravují. Předškolní vzdělávání

děti je stejně tak důležité jako to následující a je nezbytné, aby bezprostřednost dětí učení se novým věcem byla v tomto věku podporována. Proto jsem ráda, že nabídka činností v mateřské škole čítá pestrou nabídku a dětská tvořivost zde nemá meze. Kačka byla na sebe velmi pyšná, když donesla koncem června domů svoje obrázky a práce.

Vážím si toho, že ředitelka Kamila Zichová podporuje i setkávání rodičů na akcích, které se konají na zahradě školky, které jsou příjemným setkáváním nás všech. Tuto školku vede správným směrem a zajišťuje kvalitu předškolního vzdělávání dětí, která je příkladem dobré praxe.

maminka Kačky Černé

KTERÁ „ŽENSKÁ“ BY NECHTĚLA BÝT DOBROU MAMKOU NEBO I BABIČKOU?

Co děti od svých rodičů i prarodičů NEJVÍC potřebují?

„Chtěla bych svým dětem dát maximum do jejich budoucího života, ale někdy si připadám úplně vyždímaná, a přesto se mi pořád zdá, že toho pro ně nedělám dost...“

Stačí vědět, které potřeby dítěte jsou opravdu důležité. Zkuste se zamyslet:

1. Rozvíjejte citovou stránku jejich osobnosti. Matka musí dát dětem najevo, že laskavé a zdvořilé chování k ostatním má stejný význam, jako dobré výsledky ve škole nebo úspěch ve sportu. Rozvíjí se tím schopnost vcítit se do druhých. (Pěstujete citovou

inteligenci.) Děti pak mají větší šanci dosáhnout v životě úspěchu. Člověk může navázat s někým vztah jen tehdy, jestliže o něj projeví zájem a snaží se vzbudit zájem jen o sebe.

2. Méně kritizujte a více chvalte. Přehnaná kritika může vést k tomu, že si dítě přestane důvěřovat a bude se bát projevit jakoukoli iniciativu. Vždycky řekněte, co přesně se vám na chování dítěte líbí. Nechvalte moc, ale častěji. (Dítě není schopno si moc chvály najednou zapamatovat.)
3. Mluvte o „zakázaných věcech“ Matka zpravidla dovede o problémech s dětmi hovořit citlivěji než otec. Nej-

dříve se seznámte s fakty, ať už se jedná o drogy, nebo alkohol, a pak se zeptejte dětí, co o tom vědí, abyste jim pomohla pochopit případná nebezpečí. Dejte jim najevo, že jste ochotna odpovědět na jakoukoli otázku.

4. Zákazy a omezení přizpůsobujte věku dítěte. Neznamená to, že jim máte všechno dovolit. Stanovení určitých pravidel dítěti ukáže, že vám jeho chování není lhostejné. Když danou hranici překročí, vyjádřete zklamání nad jeho chováním, nikoli nad ním samotným.

5. Jděte příkladem. Chování dětí je třeba usměrňovat. Znamená to vštěpovat jim, co je správné, nejen v rozhodujících situacích, ale při každodenních událostech. Vysvětlete dítěti, že není správné půjčovat si cizí věc bez dovolení. Jestliže vedete své dítě k odpovědnosti a poctivosti, vytváříte v něm žebříček hodnot, který se může stát jeho nejcennější devizou. Největší morální vzor je matčino vlastní chování.

6. Užijte si svých dětí. I v dnešní uspěchané době děti potřebují víc než věc: UŽÍT SI S MÁMOU TROCHU LEGRACE!

Mateřství je odpovědná role, ale znamená to, že by se pro vás mělo stát břemenem. Občas je potřeba hodit povinnosti za hlavu a s dětmi si zadovážet. Hodně úspěchů ve výchově přeje

AV

Inzerce

HOTOVO!



Vážení čtenáři, právě před rokem jste se mohli na stránkách Chlumeckých listů dočíst o úpravách v naší mateřské škole, které vypukly v červenci 2012.

A dnes - v září 2013 - můžeme s radostí konstatovat, že, až na malé drobnosti a detaily, máme HOTOVO!

Jak je u nás v MŠ zvykem, na začátku prázdnin jsou děti vystřídány řemeslníky, a tak je ve školce živo neustále. Ve třídách i na zahradě se zařizuje, buduje, přestavuje, maluje a také vše myje i pečlivě uklízí, prostě připravujeme vše na další začátek školního roku.

A co se tedy změnilo letos? Z čeho jsme tak nadšené?

Díky finančním prostředkům od našeho zřizovatele byla v MŠ U Zámku dokončena oprava fasády hospodářské bu-

dovy, výměna oken, instalace nových vrat u vchodů a vjezdu do MŠ, nově byla vybavena kancelář vedoucí školní jídelny, vyrobeny kryty na radiátory po celé budově. MŠ byla vymalována a zahrada dovybavena novými prolézačkami, skluzavkami, houpačkami, lanovou dráhou a hračkami.

Vše se stihlo včas dokončit a nový školní rok jsme zahájili v opravené a krásně barevné školce.

Doufáme, že se v ní líbí nejen novým paním učitelkám, které jsme letos v kolektivu přivítali, ale především všem „naším“ dětem.

Děkujeme zřizovateli MŠ a také těm, kteří se na těchto změnách podíleli.

kolektiv MŠ U Zámku



66. KLICPERŮV CHLUMEC

27. 9. 2013, 18.00

Malý sál Klicperova domu

Vernisáž výstavy Jany Zimové

Výstava Jany Zimové vás zavede z našich východních Čech do exotických krajů východních zemí a nabídne nevšední podívanou. Jana Zimová v červnu úspěšně absolvovala v ateliéru Prof. ak. mal. Borise Jirků na Ústavu umění a designu v Plzni. V současné době žije a tvoří v Praze. Věnuje se zejména ilustraci. Inspiruje se v exotických krajích a neobvyklých příbězích. Ve své tvorbě se ráda vyjadřuje s humorem a nadsázkou, vyznává řemeslo, přitahují ji pestré barvy a expresivní kresba.

První část výstavy tvoří ilustrace ke knize Indický hlavolam od Zdeňka Mahlera. Ilustrace jsou ručně tištěné z polymerového štočku. Barevná verze ilustrací je tvořena akvarelovými barvami. Po vytištění jsou grafiky a akvarelový podklad převedeny

do počítače, sesazeny dohromady a celkově upraveny.

Ve druhé části výstavy uvidíte autorčinu diplomovou práci, ilustrace ke knize Bláznivý jogín: Zázračný život a učení Dugpy Künle. Ilustrace jsou nakresleny pastelkami na různě barevné papíry, které na sebe barevně navazují a dohromady tvoří duhovou knihu. Duhové zpracování odpovídá atmosféře Tibetu, kde je pestrá barevnost součástí umění i každodenního života. Výstava potrvá do 11. listopadu 2013.



28. 9. 2013, 19.00

POZOR! Změna představení

Klicperův dům

Ray Cooney: 1 + 1 = 3

DS Klicpera Sadská

Slovo o hře:

Konverzační anglická komedie o tom, co se může stát, když jindy dochvilný taxikář John, přesný jako hodinky, nedorazí včas domů ke své manželce a do pátrání po něm se roztočí nečekaný kolotoč událostí, které vedou k prozrazení Johnovy nevěry. Začíná boj o utajení. Johnovi přispěchá na pomoc Stanley, jeho přítel a soused, který v zápalu boje přestává vědět, kdo vlastně je...

Slovo o souboru:

DS Klicpera Sadská patří k nejstarším ochotnickým spolkům ve Středočeském kraji. Jeho bohatá a plodná činnost potvrzuje dlouhou tradici ochotnického divadla v Sadské, tradici, která svůj počátek klade na začátek devatenáctého století – rok 1815, kdy vzniká v Sadské tzv. „Ochotnická družina“ začínající provozovat činnost divadelního prospěchu a blahu obecnému.

Dochovaný plakát z divadelní hry „Don César de Bacano“ z 3. 4. 1870 je dodnes přilepen na víku dřevěné truhly, která je uchována v muzeu v Sadské.

Od roku 1999 je DS Klicpera spolupořadatelem Oblastní divadelní přehlídky venkovských ochotnických divadelních souborů „Klicperovy divadelní dny Sadská“ s postupem na Národní přehlídku venkovských divadelních souborů „Krakonošův divadelní podzim“ ve Vysokém nad Jizerou. Od roku 2005 má tato přehlídka statut přehlídky krajové.

Slovo o autorovi:

Ray Cooney (*1932) – britský dramatik a herec, někdy také nazývaný jako mistr frašky, získal věhlas a slávu už za svou první hru, One for the Pot. Jeho hry jsou překládány do téměř 40 jazyků a vycházejí z nejlepších tradic anglické komedie s komplikovanou záple-

kou a suchým britským humorem. Kromě psaní her vlastní i divadelní společnost a píše filmové a televizní scénáře, často na základě vlastních divadelních her.

Cooney je nositelem mnoha divadelních ocenění včetně Ceny Lawrence Oliviera za hru Dvouplošník v hotelu Westminster (Out of Order). V roce 2005 ho královna za služby britskému dramatu vyznamenala řádem O.B.E.



Osoby a obsazení:

Mary Brownová	Alena Fiurášková
Barbara Brownová	Jitka Poláková
John Brown	František Černý
Stanley Gardner	Jiří Jeník
Detektiv seržant Troughton	Jiří Michna
Detektiv seržant Porterhouse	Jan Pleskač
Bobby Franklyn	Zdeněk Piskáček
Reportér	Josef Doležal
režie	Zdeněk Piskáček
zvuk	Jiří Davidov
světla	Jakub „Jacob“ Slaviček
kostýmní spolupráce	Eva Serbusová
masky	Dana Klicperová
text sledují	Lenka Piskáčková, Eva Serbusová

5. 10. 2013, 19.00

Klicperův dům

Francis Veber: **Blbec k večeři**

DS Mimochoodem Ledeč nad Sázavou

Slovo o hře:

Sarkastický a škodolibý vydavatel Pierre, kterého ztvárňuje vynikající Filip Ženišek, pořádá s přáteli opulentní večeře, na kterých se vždy baví na účet pozvaného blbce. V této roli se má ocitnout i „blbec“ Francois, v kteréžto roli uvidíte vycházející hvězdu ledečského divadla Romana Machalu. Jak to ale dopadne, když takovýto host zasáhne přímo do života zhyralého Pierra? Podcenit nepřítel se nevyplácí, ale podcenit blbce? To může mít následky přímo katastrofální.

Slovo o souboru:

Divadelní sdružení Mimochoodem už od svého založení v roce 2005 na své domovské scéně v Ledči nad Sázavou častuje své diváky svými netradičními adaptacemi jak světoznámých klasiků, tak her moderních autorů.

Shakespearova Romea a Julii mladí ochotníci předvedli na nádvoří ledečského gotického hradu a Sen noci svatojánské pak v prostorách městského lesoparku, s Moliérovým Lakomcem se z pod širého nebe přestěhovali raději pod pevnou střechu.

Minulých pár sezon sdružení slavilo velký úspěch hned s několika francouzskými komediemi, ať už to byla třeskutě vtipná fraška Ten, kdo utře nos od secesního génia Georgese Feydeaua, nebo horká novinka Monsieur Amédée od Alaina Reynaud-Fourtona.

Vedle divadelní produkce se spolek věnuje i dalším kulturně-osvětovým aktivitám, mezi které patří pohádková pásma pro děti a pořádání komorních koncertů i velkých hudebních festivalů.

Slovo o autorovi:

Francis Veber pochází z umělecké rodiny. Spisovatelé byli jeho otec, dědeček, dva strýčkové i matka, která napsala víc jak 40 knih a 2 divadelní hry. Francis sice začal studovat medicínu, ale v době své základní vojenské služby psal pro vojenský časopis. Po odchodu do civilu závěsil psaní na tři roky na hřebík a pracoval jako reportér Rádía Luxembourg v Paříži.

Až koncem 60. let 20. století se rozhodl raději než žurnalistice věnovat psaní skečů, divadelních her a filmových scénářů.

První velký úspěch znamenal jeho scénář k filmu Yvesa Roberta Velký blondýn s černou botou (1972). Vebera úspěch povzbudil, a tak se pustil do psaní dalších scénářů. Ke známějším patří Muž z Acapulca (1973), Návrat velkého blondýna (1974), nebo Klec bláznů (1978), za který byl v roce 1980 dokonce nominován na Oscara za nejlepší adaptaci scénáře. V Hollywoodu je i proto považován za nejúspěšnějšího francouzského režiséra/scenáristu. Už 10 jeho scénářů se dočkalo „hollywoodské adaptace“.

Největší mezinárodní úspěch dosáhl Veber s filmem Blbec k večeři (1998), který natočil na motivy své stejnojmenné divadelní hry. Film byl v šesti kategoriích nominován na Césara.

Osoby a obsazení:

Pierre Brochant	.....	Filip Ženišek
Francois Pignon	.....	Roman Machala
Christine Brochant	.....	Tereza Dvořáková
Dr. Archambaud	.....	Radek Vaněček
Marléne	.....	Markéta Sýsová
Jen Leblanc	.....	Josef Nádvořík
Lucienne Cheval	.....	Vojtěch Roul
Pascal Neneaux	.....	Jan F. Ptáček
režie	.....	Josef Nádvořík, Filip Ženišek



11. 10. 2013, 19.00

Klicperův dům

Jaroslav Ježek a svět jazzu

Český skladatel a klavírista 20. století, dirigent orchestru Osvobozeného divadla, spolupracovník světoznámé činoherecké dvojice Voskovce a Wericha, tvůrce české masové, politické a moderní taneční písně – Jaroslav Ježek (1906–1942) – seznamoval naši veřejnost s jazzem a tvůrčím způsobem jej přetvářel především pro hry Osvobozeného divadla. Málokdo však ví, že Ježek tvořil rovněž díla klavírní a komorní. Podíváme-li se nazpět na spolupráci těchto tří originálních umělců, zjistíme, že Ježkovy divadelní písničky s virtuosní komikou Voskovcových a Werichových textů vytvořily skutečný základ naší populární hudby. Jaroslav Ježek – jako první český komponista – dokázal, že nová populární hudba může strhnout široké obecnost. Pak také skutečnost, že jazz je hudba pozoruhodných uměleckých kvalit, která má své oprávněné místo na koncertním pódiu.

Toto tvrzení vám na chlumeckém jevišti dokáže Kvinteto pražských symfoniků. Pod uměleckým vedením dlouholetého sólotrumpetisty Symfonického orchestru hl. města Prahy FOK, Mgr. Vladislava Kozderky, zazní hudba Osvobozeného divadla a skladby zaoceánských jazzmanů. Pořadem bude provázet PhDr. Zdena Zvěřinová, DrSc., prof. Univerzity Karlovy Praha.



12. 10. 2013, 19.00

Klicperův dům

Jaroslav Vostrý: **Tři v tom**

DS Jirásek Nový Bydžov

Slovo o hře:

Tato komedie je dnes stejně oblíbená jako před pětatiřeti lety, kdy měla v Činoherním klubu premiéru, ale na jevišti nebývá často k vidění – na profesionálních jevištích byla dosud uvedena snad jen dvacetkrát. Její inscenování totiž nepatří k nejsnadnějším, žánr komedie dell'arte vyžaduje osobité herectví, schopnost improvizace a další herecké dovednosti. A na nich je většina profesionálních inscenací založena.

Hra je to velmi zábavná, a proto si ji vybírají i (zcela netušící) amatérské soubory. Už její čtení vyvolává vzrušené nadšení, potíže nastávají v okamžiku, kdy se kostra textu musí „omasit“ hereckým jednáním, partnerskou souhrou, nadsázkou a mrštností – nejen v pohybu, ale především v myšlení.

Což si ověřil i novobydžovský soubor. Jeho režisér Alexandr Gregar napsal: „Nejsme herci vybavení technikami a schopnostmi, které komedie dell'arte a vůbec divadlo vyžaduje. Při zkouškách, v rámci svých možností, jsme proto odhalovali, co se skrývá za slovy, a hledali hlavní látku hry. Čím více jsme se jí dotýkali, tím více jsme opouštěli tradiční uchopení žánru. Povolili jsme uzdu své fantazie a zkusili nahlédnout situace a postavy hry vlastníma očima, prostřednictvím života, který dnes „zuří“ kolem nás. V duchu výroku Giovanni Battista Guariniho: „Naše doba je stoletím pouhých zdání, v masce se chodí po celý rok“, kterým už koncem 16. století připomínal, že je už téměř nemožné rozeznat masku přetvářky, úskoků, intrikánství, podfuků, namyšlenosti, lži, podrazáctví, veksláckých zlodějin či buranství od tváří, zdobících se okázalou důvěryhodností, spravedlností a láskou... A že jich dnes vidíme stále dost a dost. I na těch místech nejposvátnějších, parlamenty nevyjímaje.“

Slovo o autorovi:

Prof. Jaroslav Vostrý (*1932) je divadelní vědec, teoretik a kritik, pedagog DAMU. Spolu s Ladislavem Smočkem založil v r. 1962 pražský Činoherní klub, jehož ředitelem a dramaturgem byl v jeho

nejslavnější éře, spojené s dalšími režiséry, Miroslavem Macháčkem či Janem Kačerem a herci, především Petrem Čepkem, Pavlem Landovským, Jiřím Hrzánem, Josefem Somrem, Ninou Divíškovou, Helenou Růžickovou... Začátkem normalizace vyhodili Jaroslava Vostrého z divadla. Hra Tři v tom pochází už z doby jeho „zakázanosti“. Vostrý pak pracoval jako režisér na venkově, k vědecké a pedagogické práci se mohl vrátit až po roce 1989. V letech 1993–1999 byl i rektorem AMU. Na Divadelní fakultě založil a vede Ústav dramatické a scénické tvorby.

Osoby a obsazení:

Ubaldo, vetchý stařík, vdovec	.....	Jiří Hruška
Ardelie, jeho první dcera	.....	Alena Ducháčková, alt. Barbora Krulišová
Lucinda, jeho druhá dcera	.....	Zuzana Česáková
Colombina, služka	.....	Pavla Strnková
Pandolfo, stařík méně vetchý, vdovec	.....	Jiří Vacek
Horatio, jeho syn	.....	Petr Kruliš
Zanni, Horatiův sluha	.....	Martin Flégr
Ottavio, mladý intelektuál	.....	Daniel Všečka
Capitano, hrdina	.....	Vladimír Všečka
Cola, jeho sluha	.....	Michal Skalický
Lékař	.....	Vladimír Hrubý

režie, dramaturgie a scénografie ... Alexandr Gregar j.h.
hudba kolektiv souboru,
texty písní na motivy karnevalových zpěvů
Lorenza de' Medici a básní Jiřího Žáčka

bicí a perkuse Václav Tláškal
světla Matěj Tebort
kostýmy Pavla Strnková
a Alexandr Gregar

výtvarná spolupráce Martin Kučera
výroba scény Jiří Hruška
text sledují Dana Hrušková
a Eva Stoklasová
inspice Světlana Vacková



18. 10. 2013, 19.00 POZOR! Změna termínu

Klicperův dům

Joe DiPietro: **Potichu to neumím, jsem vášnivej!**

DS Vojan Hrádek nad Nisou

Slovo o hře:

Život, jak ho známe. Generace, která vyrůstala v době, kdy po ulicích jezdili koně, nyní kouká do počítače a diví se, jak vůbec může žít tak dlouho. Prarodiče zírají na svá vnoučata, pro která se cestování přes půl světa stalo běžnou součástí života. Navzájem se milují, ale jsou to odlišné světy. A když se tyto dva světy hodlají domluvit, jsou výsledky komické i bolestné zároveň. DiPietro zachycuje jemnou ironii těchto střetů a mínění se tak přesně, že máte skoro chuť vylézt na jeviště a připojit se k rodinnému obědu. Toto mimořádně věrohodné zobrazení vyrůstá z autorových zkušeností s vlastními prarodiči a citový vztah k nim hru ovlivňuje zásadním způsobem.

Kromě jedinečných hereckých příležitostí, které hra nabízí, dává tvůrcům i divákům možnost zamyslet se skrze humor a nadsázku nad zásadními otázkami životní orientace. Komické a hořké, lehké a závažné je tu důmyslně namíchané a prolínáno právě tak dokonale, jako v životě.

Slovo o autorovi:

Joe DiPietro se narodil v roce 1960 v New Jersey. Začínal jako autor komediálních skečů. Spolu se skladatelem Jimmy Robertsem vytvořil veleúspěšnou hudební komedii I Love You, You're Perfect, Now Change (u nás pod názvem Miluji tě, ale...), která se stala nejdelší hranou hudební komedií v historii Off-Broadway a byla uvedena ve více než 150 městech světa. Joe DiPietro je držitelem ceny Williama Inge a vyhrál v národní O'Neilově soutěži MacArthurovu cenu v kategorii komedie. Hra Potichu to neumím, jsem vášnivej! je druhým DiPietrovým textem přeloženým do českého jazyka (oba překlady Adam Novák). V celosvětovém měřítku patří tato hra k nejoblíbenějším a nejčastěji hraným DiPietrovým dílům – od svého prvního předvedení v roce 1994 (USA) se těší stálému zájmu divadelníků i diváků.

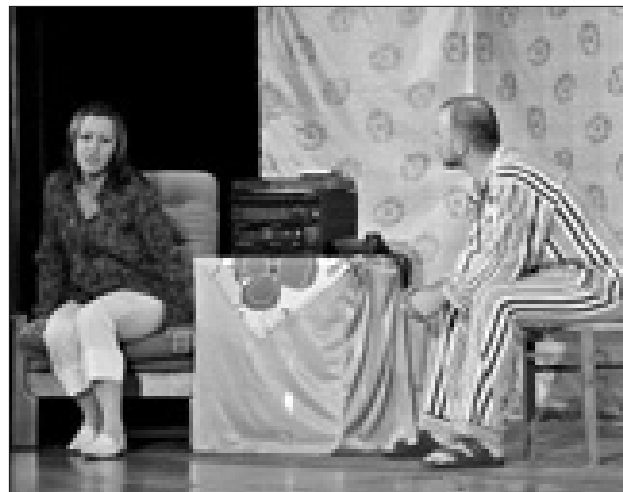
Slovo o souboru:

V poválečném roce 1945 se při osídlování pohraničí nastěhovalo do Hrádku nad Nisou mnoho lidí z celé republiky. Mnozí z nich byli kulturně založení, jiní měli ke kultuře blízko díky své profesi. Absenci kultury zde pociťovali hlavně učitelé. Někteří měli s divadlem zkušenost již ze svého předchozího působiště, a tak není divu, že 5. října 1945 byla založena Osvětová beseda. Kolem zakladatele Ladislava Holického se utvořila skupina nadšenců – prvních ochotníků. Proto již 24. listopadu 1945 mohli Hrádečtí zhlédnout v režii pana učitele Holického první premiéru, kterou byla hra Viléma Wernera, Červený mlýn. V květnu roku 1946 se soubor osamostatnil a zvolil si název Vojan. V říjnu 1967 svolala Eva Stuchlíková některé členy Vojanu a nové zájemce o divadlo a založila další divadelní soubor Kruh 10. Od roku 1977 se v Hrádku nad Nisou koná Hrádecký divadelní podzim. Probíhá tradičně ve třech listopadových víkendových dnech. Každý Hrádecký divadelní podzim se vždy těší velkému zájmu publika.

Po společenských změnách roku 1989 přišla několikaletá přestávka obou souborů a nekonal se ani Hrádecký divadelní podzim. Na podzim roku 1993 se opět sešli někteří herci Vojanu a Kruhu 10 s tím, že budou dále pokračovat pod hlavičkou Vojanu. A tak je tomu dosud.

Osoby a obsazení:

Nick Cristano	Lukáš Krupka
Frank Gianelli	Stanislav Kábele
Aida Gianelli	Alena Součková
Nunzio Cristano	Jan Sladký
Emma Cristano	Helena Svobodová
Caitlin O'Hare	Žaneta Benešová
režie	Jan Sladký
asistent režie	Renata Bendová
světla, zvuky	Oldřich Korytář
scéna	Jan Sladký
text sleduje	Vladimíra Půtová



19. 10. 2013, 19.00

Klicperův dům

Josef Kajetán Tyl:
Paní Marjánka, matka pluku aneb Ženské srdce

Divadlo Jesličky Josefa Tejkla Hradec Králové

Slovo o hře:

Když Voskovec s Werichem upravovali pro Osvobozené divadlo Slaměný klobouk, řekli cosi o tom, že ze starého revolveru se už nedá dost dobře střílet, ale dá se vypulírovat a pověsit na zeď, kde udělá pěknou parádu a návštěvníci se na něj rádi podívají a – třeba – se i trochu zasní...

A jak uvádí režisér představení Paní Marjánka: „Když jsme pro Jesličky upravovali Paní Marjánku, byli jsme vedeni pohnutkami podobnými. Nechtěli jsme si z Tyla střílet, chtěli jsme, aby udělal pěknou parádu a návštěvníci se na něj rádi podívali. A ti dosud studující, aby se na proklínání jména z povinné četby a učebnic všeho druhu začali dívat s trochu větším pochopením... Přátelé, oni za to nemohou, že jsou v čítankách! A národní obrození je moc fajn období! (i když v podání některých češtinářů ve vás může budit dojem národního opruzení...)“ Vznikl tak obrozenecký skoromuzikál o tom, že některé hodnoty by opravu měly zůstat věčné.

Malý slovníček vojenské „českoněmčiny“

Arest	– vězení
Befel	– rozkaz
Dínstreglamá	– služební řád
Fertik	– hotovo
Furverk	– povoz se zavazadly
Gebír	– nárok
Kaprál	– desátník
Komandýr, komandant	– velitel
Kvartýrmachr	– bytovatel
Lajtnant	– poručík
Magacín	– sklad
Manšaft	– mužstvo
Markytánka	– obchodnice táhnoucí s plukem
Obršt	– plukovník
Profous	– žalářník a zbrojmistr
Raport	– hlášení
Regiment	– pluk
Šarže	– hodnost

Osoby a obsazení:

Marjánka, markytánka	Klára Kaplanová
Vorlická, vdova	Jana Portyková
Kvasničková, hostinská	Monika Janáková
Liduška, starší dcera	Adéla Herbsová
Františka, mladší dcera	Kateřina Trávníčková
Zápolský, zeman	Karel Pešek
Sekáček, šikovatel	Pavel Pešek
Poutecký, profous	Rudolf Faltejsek
Vojtěch, desátník	Eliáš Jeřábek
Kilián, selský synek	Jaroslav Pokorný
slovesné úpravy a režie	Jan Dvořák
výprava	Jana Portyková, Monika Janáková
hudební úpravy	Monika Janáková



23. 10. 2013, 19.00 POZOR! Změna termínu

Malý sál Klicperova domu

Za historií Indie a krásou Nepálu - Josef Komárek

Statické i pohyblivé obrázky doplněné povídáním z cesty po „klasické“ Indii, obohacené o návštěvu Nepálu. Spolu s autorem se podíváte po stopách sultánů a rádzů do nádherných paláců starých indických

říší. Navštívíte mimo jiné klenot muslimské architektury Tádž Mahal, posvátnou řeku Gangu a město Váránasí či kamennou učebnici lásky Khadžuráho.

V duchovněm naplněné zemi poznáte kontrast archaických tradic a moderního života, navštívíte hinduistická, buddhistická i islámská posvátná místa. Poté se vydáte do Nepálu, země, která okouzluje nejen nádhrou svých památek, terasovitými rýžovými poličky, ale především krásou přírody, zejména majestátními vrcholky Himálaje.

26. 10. 2013, 19.00

Klicperův dům

Katarína Mišíková: **Zabudla som**

DS Jána Chalúпку mesta Brezno

Slovo o hře:

Divadelní hra – Zabudla som – z pera slovenské dramatičky Katky Mišíkové – Hitzingerové se žánrově prudce vymyká z repertoáru slovenských ochotníků. Je sondou do generačně rozvrstvené rodiny tří ženských hrdinek, ve které autorka sleduje jejich vzájemné odlišnosti, různorodé myšlení a hodnotové žebříčky, přičemž pracuje s hereckým minimalismem a záměrně prvoplánovým humorem. Děj se odehrává ve dvou pokojích jednoho sídlištního paneláku. Viera je svobodná matka se dvěma dětmi. Zanechala práce proto, aby se mohla starat o svou matku. Mária to své dceři nijak neulehčuje. Nejenže si nevzpomene na dceřino jméno, ale často se z bytu bez slova vytratí. Viera matku silně podezřívá, že na ni hraje jen divadlo. Andrea touží po lepším životě, než je ten, ve kterém žije její rodina. Slovensko nepovažuje za místo na lepší život a přemýšlí o odchodu. Viera psychický tlak nevydrží a chce svoji matku odložit do domova důchodců. Tři hlavní postavy se pohybují na hranici dvou světů současné společnosti. První svět představuje rodina, její hodnoty a všechny benefity. Druhý svět je svět samotářů, které současná společnost (nebo rodina?) odvrhla. Příslušníci jednotlivých světů se nejednou mýlí, když si myslí, že ten druhý je lepší.

Slovo o autorce:

Katarína Mišíková-Hitzingerová (9. 9. 1981), pochází z Vidině u Lučence. S divadelním uměním začala v ochotnickém souboru Timarava v Lučenci. Po studiu divadelní vědy a filmové dokumentární tvorby na Fakultě dramatických umění Akademie umění v Banské Bystrici odcestovala na stáž do Lake George Dinner Theatre ve státě New York v USA.

V roce 2007 byla přijata na místo asistentky na katedře dramaturgie, režie a teatrologie pod vedením PhDr. Andreje Maťašíka na FDU AU v Banské Bystrici. Rok poté se stala prodělkankou pro rozvoj a poté pro vzdělávací činnost, ve které působí dodnes. Momentálně studuje i doktorantské studium na VŠMU v Bratislavě.

Katka Mišíková je laureátkou mnoha celoslovenských soutěží v poezii a próze. Její dramatickou prvotinou byla pohádka „O unesené princezně Lune v městečku Kroch-Kroch“. Poté debutovala hrou „Zabudla som“, v rámci projektu Fabula rasa, který organizovalo divadlo Pôtoň v Levicích. Hru úspěšně inscenovali i v Martině,

Žilině a Lučenci.

V lednu 2009 se hra „Zbudla som“ inscenovala jako scénické čtení v Glens Falls ve státě New York, pod záštitou University – Adirondack Community College. V dubnu 2010 premiérovali její pohybově-dramatickou hru „Kto sme? A sme vôbec?“ v divadle mladých v Lučenci a hra „Chodite sem často?“ měla mezinárodní premiéru v srbské Vojvodině v Pivnici v podání divadelního souboru J. Čemana v režii L. Majera.

Slovo o režisérovi: Ľuboslav Majera narozený 3. 11. 1951 v Báčském Petrovci – Vojvodina, absolvent VŠMU v Bratislavě – obor divadelní režie. Vysokoškolský profesor, pedagog. Působí na akademii umění v Novém Sadě – Srbsko a AU v Banské Bystrici. Formou dramatického umění (více než 120 divadelních režii, 100 rozhlasových her) se neustále pokouší přesvědčit diváky, že jedině dobro, krása a láska mají smysl v jejich životech.

Slovo o obsazení:

Mária Sokolová – babička Alžbeta Vagadayová
Viera Bútorová – její dcera Veronika Cerovská
Andrea Bútorová – vnučka Jana Donovalová
Instalatér – opravář Gabriel Obernauer
Terézia Slivková – sousedka Viera Kňazeková
na představení spolupracují Vladimír Ridzoň, Jaroslav Frgolec, Mária Kotočová, Ondrej Podhradský, Pavol Moravčík, Milka Grafiková

Osoby a obsazení:

dramaturgie, scéna,
výběr hudby, režie Ľuboslav Majera j.h.
asistent režie Július Obernauer
kostýmy Zuzana Formánková j.h.
text sleduje Jarmila Obernauerová



1. 11. a 2. 11. 2013, 19.00

Klicperův dům

Georges Feydeau: **Brouk v hlavě**

DS Klicpera Chlumec nad Cidlinou

Slovo o hře:

Brouk v hlavě je divadelní hra ve vaudevillovém stylu, respektive fraška. Dílo je založeno na triviálním příběhu neuskutečněné nevěry. Vypráví o tom, co všechno může způsobit zprvu nevinný, ale vzápětí málem zkázonosný nápad prověřit manželskou věrnost. Hra je navíc okořeněna záměnou osob. Tato komedie srší ironií, humorem a vtipem a má místrně vystavěnou zápletku.

Brouk v hlavě je nejen divácky velmi vděčný, protože má neuvěřitelný spád, nenechá diváka ani na chvíli vydechnout, ale vzhledem k tomu, že je to komedie omylů, záměn, nedorozumění a rychlých převleků, je i obrovskou školou herectví. Ne každý herec, ne každý režisér je schopen dát G. Feydeauovi „co jeho jest“.

Slovo o autorovi:

Georges Feydeau (8. prosince 1862, Paříž, Francie – 5. června 1921, tamtéž) byl francouzský dramatik éry známé Belle Époque.

Narodil se v Paříži v dobře situované rodině spisovatele Ernest-Aimé Feydeaua. Georgesova matka, polská imigrantka a neteř vikomta de Colonne, Léocadie Bogoslawa Zelewska, se často pohybovala ve vyšší společnosti, a tak se spekuluje, že Georges není Feydeauův syn. Mezi kandidáty na otce není nikdo menší než sám Napoleon III., či Vévoda z Morny.

K divadlu Feydeau inklinoval již od útlého dětství. První hru prý napsal již v šesti letech. Během středoškolských studií napsal několik hrdinských dialogů a jako komediální autor debutoval v 21 letech. První triumf přišel o čtyři roky později a v roce 1892, tedy ve třiceti letech, se probojoval na špičky francouzských autorů komedií své doby. Jeho frašky byly k vidění ve všech pařížských komediálních divadlech a brzy se rozšířily do celého světa.

Miloval Paříž. Strávil tu v podstatě celý svůj život a většinu svých komedií zasadil právě sem. Navíc sám se dost nápadně podobal figurkám, o kterých tak bravurně psal. Byl typickou ukázkou šviháka přelomu století. Štíhlý elegán, milující umění, noční život a poker, s milionovými dluhy, do kterých se dostal spekulacemi na burze. Konec života však neprožil někdejší bonviván zrovna šťastně. Trápily ho stále těžší deprese, neschopnost koncentrace, poru-

chy spánku, a dokonce záchvaty šílenství. V posledních pěti letech už nebyl schopen vůbec tvořit. Roku 1919 ho synové odvezli do sanatoria na periferii Paříže, kde zemřel 5. června 1921.

Georges Feydeau napsal 39 her. Patřil k nejlepším a nejúspěšnějším francouzským dramatikům přelomu 19. a 20. století, jehož veselohry se s úspěchem dodnes uvádějí na jevištích divadel po celém světě (Dáma od Maxima, Úplně zbytečné parohy, Taková ženská na krku, Brouk v hlavě). Námětem jeho frašek jsou různá milostná dobrodružství, která se rozrůstají ve veřejné záležitosti i přes snahu je utajit.

Osoby a obsazení:

Viktor Emanuel Champboisy Martin Mišík
a Bouton Michal Skalický
Kamil Champboisy Věra Kmoníčková
Marcela Champboisy Soňa Chloupková
Luiza Homenides de Histangua Václav Tláškal
Romain Tournel Jaroslav Hlídka
Carlos Homenides de Histangua Jaroslav Málek
Dr. Finache Pavel Maleček
Štěpán, majordomus Radka Pokorná
Yveta, jeho žena Milan Hanyš
Rugby, Američan Petr Pokorný
Augustin Ferraillon Lenka Müllerová
Olympia Ferraillon Šárka Hamplová,
Evženie, pokojská alt. Alena Kvasničková
Baptistin Stanislav Houška
Dvě slečny v hotelu Markéta Kratochvílová,
Markéta Mentelová
Zákazník Josef Vosáhlo
režie Jaroslav Málek
světla, zvuk Tomáš Růžicka
účesy, líčení Vladimíra Marešová
kostýmy Jana Tučková
text sledují Josef Vosáhlo,
Šárka Hamplová

30. 10. 2013, 19.00

Malý sál Klicperova domu

Vzpomínkový večer na Jiřinu Novákovou

Komponovaný pořad k nedožitým 70-tinám naší kamarádky, výborné herečky a režisérky, paní učitelky Jiřiny Novákové. Kultuře zasvětila svůj život už v mládí, kdy nejen hrála divadlo, ale chodila i do baletu. V pozdějších letech okusila i nelehkou roli režisérky, a tak se pod její taktovkou zrodilo nejedno úspěšné představení chlumeckých ochotníků. Veliký dík jí patří i za to, že svou velkou lásku k divadlu předala celé jedné generaci dě-

tí, kterým se věnovala nejen v lidové škole umění, ale i v dětském souboru Klicpera, a přivedla tak mezi chlumecké ochotníky pár dětských (dnes už dospělých) herců.



9. 11. 2013, 19.00

Malý sál Klicperova domu

**Slavnostní vyhlášení výsledků
66. ročníku Klicperova Chlumce**

Inzerce

Inzerce

DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE, Chlumec n. Cidl.

ul. 9. května 198, ☎ / fax: 495 485 357, www.ddmchlumec.net



NABÍDKA AKCÍ NA MĚSÍC ŘÍJEN 2013

3. 10. Den dětí bez úrazů s Besipem
čtvrtek

Preventivní akce pro děti 4. a 5. tříd ZŠ. Dopravní výchova, první pomoc, nebezpečné prostředí venku a vevnitř - prevence před úrazy.

Čas a místo: 8.30-12.00 hodin, hřiště pod sokolovnou v Chlumci n. C.**S sebou:** sportovní oblečení a obuv, kolo + přilba**5. 10. Drakiáda - XIX. ročník**
sobota

Příznivci větrného počasí a pouštění draků si mohou přijít změřit své síly. Soutěžit můžete s drakem vyrobeným i zakoupeným. Ukázka modelů členů LMK. Vítězové v každé kategorii obdrží drobné odměny.

Začátek: ve 14.00 hodin - penzion Alwin.**Startovné:** 30 Kč**18. 10. Odlévání glycerinových mýdel s použitím bylinek a vonných esencí**
pátek

Tvořivá dílna s Vladkou Jílovcovou. Vhodné pro děti od 8 do 100 let, mladší v doprovodu rodičů.

Čas a místo: 15.30 - 17.30 hodin, klubovna DDM (budova Občanského centra)**Lektorka:** Vladka Jílovcová**Poplatek:** 50 Kč (v ceně je zahrnut materiál), s sebou přezůvky**Přihlásit se můžete přímo v DDM nebo telefonicky do 16. 10. 2013.**

PODZIMNÍ PRÁZDNINY

29. 10. Zájezd do AQUACENTRA v HK + kino
úterý

Zájezdu se mohou zúčastnit děti od 1. do 9. třídy.

Čas a cenu zájezdu uveřejníme včas před akcí.**30. 10. GT klub pro děti**
středa

Určeno dětem od 1. do 9. třídy. Dopoledne - kreativní tvorba, odpoledne dle zájmu - stolní tenis, fotbálek, pc hry, střelba. Oběd + pití pro děti zajištěno.

Čas a místo: 8.30 - 15.00 hodin, GT klub DDM**S sebou:** přezůvky, sportovní oblečení**Poplatek:** 60 Kč (v ceně je zahrnut materiál a oběd)**Přihlásit se můžete přímo v DDM nebo telefonicky do 25. 10. 2013.****30. 10. Potáborové setkání Kocourkov 2013**
středa

Určeno dětem, které s námi prožily tábor v Novém Hrádku. Budete si moci prohlédnout a objednat fotografie z tábora, zhlédnete video z tábora. Čeká vás i malé táborové soutěžení. Těší se na vás praktikanti a dospěláci z tábora. Drobné občerstvení zajištěno.

Čas a místo: 13.00 - 14.30 hodin, klubovna DDM**S sebou:** přezůvky, 20 Kč na CD s fotografiemi z tábora nebo USB flash

NABÍZÍME:

Zimní tábor 2014 (jarní prázdniny)

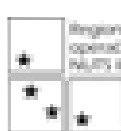
Pro děti od 2. třídy do 18 let, které mají sjezdové lyžařské vybavení a alespoň základní zkušenost s pohybem a jízdou na lyžích. Zúčastnit se mohou i děti, které nelyžují (s sebou sáně, boby atd.).

Přihlásit se můžete nejdříve do 15. 11. 2013. Přihlášku najdete na webových stránkách DDM od 4. 10. 2013. Zájemci, neváhejte, kapacita chaty je omezena.**Přihlášky na zájezdy, informace:****Pondělí, středa: 9.00 - 17.00 hodin** - budova

Občanského centra (přestávka 11.30 - 12.30 hod.)

Středa: 9.30 - 10.00 hodin, sborovna 2. stupně ZŠ

www.ddmchlumec.net



OBČANSKÉ CENTRUM

Investice do vaší budoucnosti
Společnost pro rozvoj lidských zdrojů
a environmentální inovace pro rozvoj lidských zdrojů

ŠKOLNÍ PERLIČKY

- ✦ Ryba se nikdy neutopí, učí se plavat od útlého věku.
- ✦ Rybníky byly zakládány v místech, kde se držely ryby.
- ✦ Rybář ulovil zlatou rybku a splnil jí 3 přání.
- ✦ Rodiče mám velmi rád. Hlavně babičku.
- ✦ Tatínek chválí maminku: „Dnes vaříme za babku!“
- ✦ Pepíček: „Ne, já nechci. Jen ať nám babka radši uvaří sama!“
- ✦ Pes na mě vytřeštil zuby.
- ✦ Šaty dělají člověka, potápěče skafandr.
- ✦ Tatínek mě pochválil, že jsem pašík.
- ✦ Štěnice je štěně holka.

JS

Příměstský tábor DDM

Dům dětí a mládeže opět poslední prázdninový týden v srpnu uspořádal pro děti 1. - 9. tříd ZŠ příměstský tábor. Již první den, kdy byla nabídka vyvěšena, byl obsazen. Na třicet dětí z Chlumecka a blízkého okolí čekal pestrý program. Děti si vyrobily nádherná trička, hru ještěrky, navštívily zábavní centrum Mirakulum v Milovicích, své síly vyzkoušely na cyklovýletě do Měníka a Nového Bydžova, ukázaly odvalu na lanové dráze v Pardubicích a své vědomosti předvedly v přírodovědném kvízu na zámku v Pardubicích. Poslední den tábora si děti prohlédly a prošli významné památky v Chlumci a zakončily táborový program opékáním u DDM. Děti byly skvělé a myslím, že ony i my vedoucí jsme si ten týden užili perfektně. Fotografie z tábora si můžete prohlédnout na našich webových stránkách.

Mirka Khorelová
ped. prac. DDM

Rybářský tábor 2013

Začátkem prázdnin se konal letní rybářský tábor, kterého se zúčastnili mladí rybáři a rybářky z rybářského kroužku Domu dětí a mládeže v Chlumci nad Cidlinou.

Již po několikáté nás pohostila chata ČRS v Nymburce, kde jsme chytali na slepém rameni Labe zvaném Remanence a na vlastním toku Labe. Většina z nás se těšila na to, až si chytí nějakého toho „vousáče“ neboli sumce, kterých je v těchto místech celkem dost. A taky že ano, „povedlo se“. Rybičky byly celkem při chuti a během tábora se nachytalo spoustu kaprů, amurů, cejnů, vzácných ježdíků a samo-

řejmě očekávaných sumčích miminek-15-50 cm velkých, prostě paráda. A vrcholem všeho byl sumec, 141cm a 17 kg, kterého ulovil Filip Řehák, čímž vyhrál i soutěž o největší rybu tábora. Tento tábor patřil mezi ty nej...až na komáry, ti žrali taky nej...

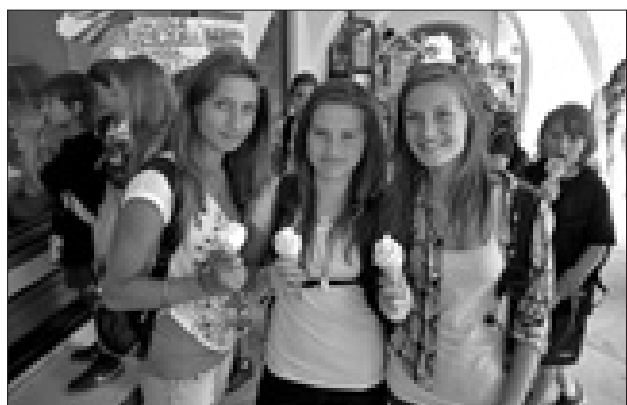
A na závěr bych chtěl poděkovat jak dětem, tak vedoucím a kuchařům za prima tábor a MO ČRS v Chlumci n. C. za příspěvek na ubytování.

František Langr
vedoucí rybářského kroužku

TÁBOR KOBLIHA

I letos jsme se vypravili na tábor do areálu Svatá Kateřina u Dvora Králové, abychom zde strávili nezapomenutelných 14 dní. V krásné přírodě jsme hráli hry v lese i na louce. Koupali se v přírodním koupališti a pluli na lodích. Zpívali u táboráků a užívali si randy s kamarády. Samozřejmě jsme si nenechali ujít už zavedené Vánoce s čertem i andělem, pozdravení lesních skřítků, dárečky pro maminky, diskotéky, lezení po skalách, nebo lovení bobříků a stezku odvahy. Zpestřením táborového života bylo vystoupení kapely Na3je, sníl od skřivanských hasičů a výlet do Trutnova se zmrzlinovým občerstvením. Navíc, kdo chtěl, pohladil si lva, zdolal nastražené lanové překážky, užil si skoro pravou svatbu a třeba i našel poklad.

Tábor nabitý pohodou, sluníčkem a přátelstvím party lidíček nám prostě zase skončil a já musím poděkovat za organizaci Domu dětí a mládeže v Chlumu n. C. a všem dob-



rým lidem, kteří se jakkoli podíleli na uskutečnění tohoto báječného kousku prázdninového života.

Mgr. Vladan Kárník, hlavní vedoucí

UPOZORNĚNÍ: Vzhledem k narůstajícímu počtu zájemců o účast a omezené kapacitě tábora budou informace o přihláškách, konání, ale i historii tábora zveřejňovány na stránkách DDM Chlumec n. C. Aktuální informace sledujte prosím na www.ddmchlumec.net!

PODZÁMČÍ, agentura podpory rodiny a služeb
pořádá celodenní akci pro děti
v době podzimních prázdnin ze série VOCHOMŮRKOV
KŘEMÍLEK SE ZTRATIL!!!

30. 10. 2013

v areálu Občanského centra Chlumec n. C.

Předání dětí v Novém Bydžově v 8.00 na vlakovém nádraží nebo v Chlumu n. C. v 8.30 hod. v zámeckém parku u Zámecké restaurace

Vyzvednutí dětí v Novém Bydžově v 16.40 hod. na vlakovém nádraží nebo v Chlumu n. C. v 16.00 hod. v Občanském centru

Cena 250 Kč (včetně oběda, svačiny a sladkosti)

Více na www.podzamci.cz

Zprávy z Klubu filatelistů Chlumec nad Cidlinou

U příležitosti vydání nových českých poštovních známek Chlumecký plavák (10,- Kč) a Chlumecký palomino (20,- Kč) vydal Klub filatelistů v Chlumu nad Cidlinou „**PAMĚTNÍ LIST**“.

Chlumeckí koně z hřebčína Kinských patří k nejlepším koním chovaným v ČR. Typické je pro ně zlaté zbarvení s bílou hřívou (Palomino, Isabely nebo žluťáci), či s černou hřívou (plaváci). Historie chlumeckého hřebčína sahá až do 17. století, kdy se koně chovali pro vojenské a hospodářské účely - už tehdy zlaté zbarvení. Na přání Marie Terezie se během sedmileté války s Pruskem chov rozšířil, aby pokryl armádní zakázky.



V dřívějších dobách nebylo zvykem vést rodokmeny koní, to se změnilo v roce 1832, kdy se začala psát plemenná kniha Kinských koní, a od tohoto data je historie chlumeckých koní doložena také písemně.

V roce 1843 bylo vybudováno nové závodíště a o tři roky později se konaly první dostihy v Českém království podle anglických pravidel - vítězem se stal chlumecký hřebec Caesar. V této době byl patrný přesun od honů k překážkovým dostihům a tím byla v roce 1874 založena dlouhá tra-

dice Velké pardubické. Z chovu koní Kinských pochází řada vítězů tohoto dostihu, např.: 1897, 1900 - Magyarád, 1899 - Sláva, 1931 - Pohanka, 1937 - Norma, 1966 - Nestor. Mnoho dalších chlumeckých koní se umístilo na závodech mezi nejlepšími koňmi z celého světa.

Koně jsou svým charakterem a snadnou jezditelností velmi žádaní chovateli a jezdci celého světa. Chlumeckí koně jsou všestranně nadaní, použitelní od klasické drezúry, přes skokové soutěže, zápřeže a honební ježdění. Často jsou sedláni jako sportovní koně pro děti. Do České republiky je v současnosti většina plemenných hřebců dovážena, a tak je světovou výjimkou vývoz chlumeckých koní do světa. Svého chlumeckého koně mají i v anglickém královském hřebčíně, kdy klisnu Johanku Kinskou dostala k 100. narozeninám královna matka Alžběta I.

Pamětní list, obálky prvního dne a samozřejmě i poštovní známky jsou k dispozici všem zájemcům.

Za klub filatelistů

Miloslav Vosáhlo

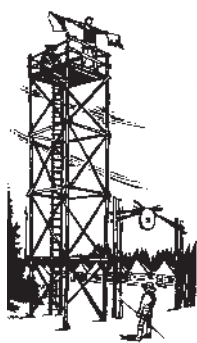
Český zahrádkářský svaz, o.s.
ZO Chlumec nad Cidlinou
a
Český svaz včelařů, o.s.
ZO Chlumec nad Cidlinou

vás zvou na

PRODEJNÍ VÝSTAVU

ovoce, zeleniny a včelích produktů

ve dnech 26. 10. - 27. 10. 2013
od 9 hodin v Říhově domě



SKAUTSKOU STEZKOU



ŘÍJEN

- „MĚSÍC PADAJÍCÍHO LISTÍ“

Podzim změnil barvy přírody připravující se na zimu. Je krásný čas na výpravy a posezení u hřejícího ohně...

SKAUTSKÝ ZÁKON

Skauti na celém světě se řídí skautským zákonem, jehož první dva body již známe:

1. Skaut je pravdomluvný
2. Skaut je věrný a oddaný

S humorem pojali třetí bod zákona oba kreslíři, první obrázek nakreslil v roce 1929 Angličan Wright a druhý namaloval v roce 2013 bratr Milan Lesniak - Barva ze střediska „Strážci“ v Ostravě - Svinově (bližší na www.strazci.kvalitne.cz).

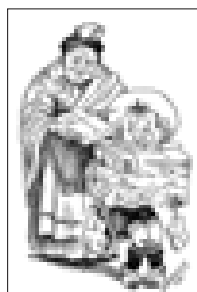
Třetí bod je zakotven i v denním příkazu každého skauta (a samozřejmě i skautky) - vykonat denně dobrý skutek!

3. Skaut je prospěšný a pomáhá jiným.

Pomoc potřebným by neměla vymizet ze srdcí všech lidí - nemluví pouze o charitě, kde pošlete peněžní obnos nebo dáte určitou věc na potřebnou akci. Jsou okamžiky, kdy okamžitá pomoc je nejen vítána, ale je i životně důležitá.

Sám jsem se setkal s krutou lhostejností, která mohla zavinit smrt člověka. Uprostřed Prahy naproti hotelu Paříž ležel v poledne na chodníku u zdi starší pán a lidé ho obcházeli bez zájmu obloukem, nikdo se nesehnul, aby se podíval, co s ním je! Těžce dýchal a byl v bezvědomí, po několika mých slovech se probíral, ale bylo vidět, že vnímá okolí s potížemi. Zdůrazňuji, že nebyl opilý! Požádal jsem ve vedlejším obchodě o židli, posadil ho na ni a počkal u něj, než přijela záchranka, kterou mezitím zavolala prodávačka.

Je smutné, že neposkytnutí pomoci musí řešit české zákony, které trestají toho, kdo i laickou první pomoc neposkytne, například při havárii na silnici, vězením. Skauti takový zákon nepotřebují, skauting je vychovává k tomu, aby pomohli, a učí je, jak pomoci! A vy, rodičové, pedagogové a ostatní dospělí - odhodte lhostejnost k lidem a buďte příkladem, snad se podaří vychovat příští generaci lepší!



Skaut je prospěšný a pomáhá jiným - 1929



Skaut je prospěšný a pomáhá jiným - 2013

A potom se už všichni budeme moci usmívat nad skautskými obrázky o pomoci ostatním.



LESNÍ ŠKOLA KMENE DOSPĚLÝCH JUNÁKA SKONČILA

Vzdělávací systém Junáka vznikl před téměř sto lety. Proto i některé názvy jsou tradiční - například „Lesní škola“ nemusí být vůbec v lese.

Lesní škola kmene dospělých Junáka je již několik let zaměřena na výchovu a vzdělávání činovníků v rámci hesla „Od rovingu k oldskautingu“. Květnový běh v Miletíně i červnový na táboře v Prachovských skalách jsme již popsali v minulých číslech Chlumeckých listů. Slavnostní vyřazení absolventů proběhlo v Miletíně 24. srpna 2013.

Spalo se sice na skautské základně, ale jinak jsme tentokrát byli opravdu v lese. Místní skauti vlastní poblíž miletínských lázní v lese romantický kaňon, který jsme vybrali pro slavnostní oheň na ukončení Lesní školy.

Oheň má u skautů výjimečné postavení - táborové ohně, slibové, slavnostní a některé další jsou pro účastníky posvátné a mají svoje rituály a symboliku. Hranice (pyramida, pagoda) je pouze z kulatiny vyplněná suchými větvičkami, zapaluje ji ohnivec zásadně pochodní, která je slepena smolou z větviček. Letošní slavnostní oheň zapalovali čtyři ohnivci čtyřmi pochodněmi, které zapálili v pozadí na Čertově ohni, zapáleném hlavním ohnivcem pomocí ocílky a pazourku (za sluníčka možno i lupou).



Ohnivec zapaluje slavnostní oheň

Čertův oheň

Být ohnivcem je pro každého skauta čest a před přiložením hořící pochodně k hranici přednáší symbolickou formuli. Jelikož jsem měl tu čest zapalovat oheň za vedení Lesní školy spolu se třemi absolventy, pamatuji si svoji řeč - zapaloval jsem jako poslední na západní straně:

„Zapaluji oheň ze strany západní, odkud k nám přišla demokracie.“

Zapaluji oheň ve jménu pravdy a jejích zákonů:

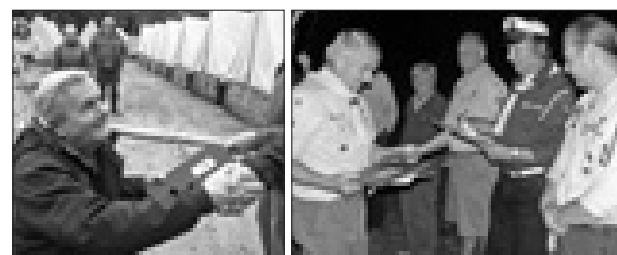
Hraj vždy poctivě.

Buď pokorný a respektuj názory a víru jiných.

Měj na paměti, že čestné slovo je svaté.“

Po tomto slavnostním aktu se již stará o oheň pouze hlavní ohnivec - nikdo jiný nesmí vstoupit do kruhu ani přiložit polínko. Oheň musí sám vyhasnout.

Před hlavní událostí, to jest „šátkováním“, proběhly další symbolické rituály, jako například vhození uhlíků z jiných ohňů (shoří a z vyhaslého ohně se pak vezmou nové uhlíky a zapíší se do osobních rodokmenů uhlíků).



Bratr Erg - nový nositel Předání erbu Lesní škole KD osobního erbu

Výjimečnou událostí bylo předání erbu Lesní školy KD Junáka, jako jediné v Čechách, na Moravě je rovněž jedna. Vytvářením erbů se zabývá skupina skautských nadšenců ze severní Moravy, kteří se museli seznámit nejen s pravidly heraldiky, ale i se stávajícími zákony v této problematice. Na červnovém táboře v Prachovských skalách obdržel osobní erb výjimečný skaut bratr Erg z Ústí n. L.

Před vlastním šátkováním přednesou jednotliví absolventi svoje osobní krédo. Vlastní výměnu šátků provádí vůdce Lesní školy - od tohoto okamžiku mají absolventi právo nosit šedý šátek a nášivku LŠ KD na pravém rukávu. Slavnostní oheň byl zakončen Gilwelským kruhem se skautskou hymnou.



SKAUTSKÝM SVĚTEM

Události:

„Horošmajd“ Toto nepříliš libozvučné slovo představuje každoroční putování chlumeckých skautů a skautek po horách. Ve dnech 25. - 30. 10. 2013 se tradičně ubytují v chatě v Peci pod Sněžkou, aby poznali nejen naše Krkonoše, ale aby poznali i sami sebe a svoje kamarády.

Sněm kmene dospělých Junáka Ve dnech 18. až 20. října 2013 se v Kutné Hoře uskuteční IX. sněm kmene dospělých Junáka - svazu skautů a skautek RČ. Předcházely mu okresní a krajské sněmy KD Junáka. Po uplynulém tříletém období budou zvoleni noví činovníci Náčelnictva kmene dospělých Junáka. Současně v této době probíhá i sněm Vodních skautů Junáka a koncem I. čtvrtletí 2014 se uskuteční volební sněm celého Junáka - svazu

skautů a skautek ČR, který mimo jiné zvolí i Náčelnictvo Junáka.

Výročí:

28. říjen 1918 - vznik Československa Nezapomeňme v den 95. výročí vzniku samostatné Československé republiky na památku těch, kteří se zasloužili o naši svobodu.



MOUDRA

„Všude tam, kde je člověk, je místo pro dobrý čin.“
Seneca

Seneca (mladší) Lucius Annaeus (asi 4 př. n. l. - 65 n. l.) - známý filozof, básník, spisovatel a politik. Syn rétora Seneky Staršího. Narodil se v Cordubě (dnes Córdoba) v Hispanii (dnes Španělsko). Za císaře Caliguly se stal v Římě senátorem, za vlády Claudia byl vypovězen do vyhnanství na Korsiku. Později se stal vychovatelem budoucího císaře Nerona.

Skautskou stezku připravil bratr VI. Köhler - Mika

NOVÁČKY PŘIJÍMÁME DO TĚCHTO ODDÍLŮ:

- ✓ **TRPASLÍCI** - smíšený oddíl, od 5 do 6 let
- ✓ **RYBIČKY** - dívčí oddíl, od 7 let (školáci)
- ✓ **STOPAŘI** - chlapecký oddíl, od 7 let (školáci)
- NOVÉ! **ŽABÁCI** - chlapecký vodácký oddíl
- ✓ **HÁDATA** - smíšený oddíl, od 9 let
- ✓ **PANTERI** - klučíčí oddíl, od 10 let

VÍCE NA TELEFONU:

- ✓ **Applová Věra** - 731 546 704
- ✓ **Prouza Michal** - 737 215 968

Co získá dítě v oddíle?

- ✓ Najde kamarády, z nichž se stanou přátelé na celý život.
- ✓ Bude mít dostatek přirozeného pohybu a pobytu v přírodě.
- ✓ Naučí se samostatnosti, ale i práci v týmu, fungování v kolektivu, zodpovědnosti za sebe i druhé.
- ✓ Získá praktické dovednosti, které se budou v životě hodit.
- ✓ Zažije mnohá nezapomenutelná dobrodružství - mezi dětmi různého věku, které se vzájemně učí a předávají si své znalosti a zkušenosti.

Co získá „skautský“ rodič?

- ✓ Najde pro své dítě bezpečný kolektiv a dobrou partu, která dokáže přijmout dítě s jeho přednostmi i nedostatky.
- ✓ O jeho dítě se postarají vedoucí, kteří jsou náležitě vzděláni a mají praxi v práci s dětmi.
- ✓ Zajišťují finančně nenáročný tábor - navíc s vedoucími i dětmi, které zná.
- ✓ Dopřeje si pár volných víkendů, když je dítě na výpravě.

softbal - batikování - pečení vlastního chleba - společný tábor s cizinci - velké strategické hry - víkend na kánoích - zpívání s kytarou - pomoc postiženým - brigáda na povodních - frisbee - tančování - internet - lezení a slaňování - sázení stromků - cyklovýlet - expedice do zahraničí - divadelní představení pro kamarády

Nechte své dítě vyrůst ve skautu!

www.junak-chlumeck-wz.cz

SKAUTSKÝ TÁBOR, aneb, musíš výš, Puštíku!

Venku prší, ležím na gauči a se zavřenýma očima přemítám táborové okamžiky. Včera jsme se vrátili, bylo to čtrnáct srpnových dnů plných sluníčka a dobré nálady.

Největší novinka letošního tábora bylo vaření. Půl roku před táborem jsme se dozvěděli, že s námi nemůže jet naše Kuchta Káta (kuchařka), a měsíc před táborem jsme zjistili, že nám milí vandalové z našeho táborového přístřešku ukradli kamna. Takže jsme neměli ani kuchařku, ani kamna. No, to už je na povážení! Nezalekli jsme se, a tak Vráta, Ferda a Zdeněk vystavěli kamna cihlová i s udiřinou. Na velké pláty se vešly až čtyři opravdu velké hrnce a 6 pánviček. Někdy jsme měli takovou chuť do přikládání, až nám chytla dvířka od udiřiny.:-) A kdo tedy vařil? Každý den měl službu jeden oddíl, který vařil pro celý tábor (50 osob), udržoval nekonečný oheň v kamnech, připravoval vedoucím kávu, umýval nádobí. Měli jsme se jako v ***** hotelu - rajská omáčka, vepřové na houbách, lívance, „hamburger“, smažený sýr s hranolky, aj.



Jako leoporelo mi naskakují táborové zážitky.

Na tábor za námi přijela vzácná návštěva z ciziny. Kdo? Willi Fog. Vsadil se s námi, že neobjedeme kolem světa za 80 dní. Dojeli jsme, i když nám kladl do cesty opravdu těžké úkoly. Vízum do Suezu jsme mohli získat tak, že jsme svá těla po ránu namočili až po hlavu do řeky Gangy a to na celé dlouhé 3 minuty. Vízum do Číny získal pouze ten, kdo snědl jídlo vlastnoručně vyrobenými čínskými hůlkami. Úkolů bylo mnoho, ale dali jsme je!

Romantiku si vybavím při vzpomínce na hvězdáře z hradecké hvězdárny, kteří nám

představili noční oblohu a svými dalekohledy nás nechali pozorovat povrch Měsíce.

Svou kondičku jsme testovali v cyklozávodu, při kterém nám dokonce policisté radarem měřili rychlost jízdy. Nejrychlejší průjezd byl 16 km/hod. Svá statná těla jsme formovali na lesní táborové skluzavce s dojezdem do vody. Tu pubertální skauti mimo jiné využili i ke scéně u táboráku. „Tak, jak to vidíš, krtku? Svišti, vyhlašuji bobříka orientace! Nic nevidím... Musíš výš, Puštíku! Šplhej, ty šplhoune! Tak co? Už to mám... támhle!“

Starší skauti a skautky vyjeli na třídní dobrodružné sjíždění Orlice na kánoích. Báli se, jestli tato expedice není nad jejich síly. Nakonec se z nich na vodě stala opravdová parta, sjeli jezy, a i když se „cvakli“ (vyklopili), posbírali svá těla a věci a jeli dál.

Světlušky a vlčata se zatím v táboře proměnily ve šmouly, lesní víly, vojáky, piráty a utkaly se o nejlepší masku.

Každý večer jsme plni zážitků zasedli k hořícímu ohni v tee-pee a přečetli si pár kapitol z Knihy džunglí a o Lucince a její kouzelné lucerně. Holčička Lucinka se každý večer proměňovala ve světlušku a zažívala podobné příhody, jako my.

V logu máme heslo „skauting pro život“. Když jsem na náš táborový lůžek byla poprvé před více než dvaceti lety, jen těžko by mě napadlo, že sem budu jezdit i se svými dětmi. Julie letos vyhrála ve svých dvou měsících nejmladšího účastníka...tomu říkám skauting pro život.

To, co mě ještě hřeje, jsou skautské děti, vedoucí a rodiče. Děti zlobily jen na 50 %. Vedoucí jeli na 150 % až do konce, i když únava byla obrovská, a maminky a tatínkové od dětí najeli na louku, přivezli štrůdl a bábovky, hodili na sebe montérky a za den byl tábor postavený. Za to jim posílám splněného bobříka dobrých skutků.

Nenechte si ujít příští tábor a začněte s námi v září chodit do oddílů. Pokud rád plaveš, nebojíš se sednout do lodě a do roka bys chtěl sjet svůj první jez, přihlas se do vodáckého oddílu. Ten začne fungovat také v září.

Věra Applová - Mejvis



Podzimní psaní z Podzámčí

Vážení a milí čtenáři, přeji vám dobrý den z Domova V Podzámčí. Čas dovolených a prázdnin je pryč a opět tu máme všední dny. Aby nebyly šedivé a černobílé, je potřeba vyhledávat i třeba jen malé radosti - co jsme viděli hezkého, co se nám podařilo nebo co jsme komu laskavého řekli? Jak pravil Bahá'u'lláh: „Laskavý jazyk je magnet pro lidská srdce. Je to chléb ducha, dává slovům smysl, je pramenem moudrosti a pochopení.“ Nebo Matka Tereza: „Bud' projevem... laskavosti; měj laskavost ve tváři, v očích, v úsměvu, ve vřelém pozdravu.“ Nebojme se tedy laskavosti, té nemůže být nikdy dosti ☺.

Před námi jsou nejméně 2 významné dny:

1) 1. října

Již od roku 1998 si svět 1. října připomíná **Mezinárodní den seniorů**. Právě toho dne byl totiž Organizací spojených národů a jejím tehdejším generálním tajemní-



(fotky čerpány na Google - obrázky)

kem Kofi Annanem vyhlášen rok 1999 Mezinárodním rokem seniorů. Den seniorů je oslavou všeho, co společností přináší staří lidé. Zvyšuje povědomí o problémech, se kterými se potýkají, jako například zneužívání starších lidí. (zdroj: <http://www.ceskatelevize.cz/ct24/svet/102838-svet-si-pripomina-mezinarodni-den-senioru/>)

2) 11. října

V rámci **Týdne sociálních služeb** pořádaného Asociací poskytovatelů sociálních služeb ČR (více na <http://www.tyden-socialnich-sluzeb.cz/5-rocnik-tydne-socialnich-sluzeb-v-cr-se-bude-konat-7-13-10-2013/>) připravujeme **Den otevřených dveří a výstavy výrobků klientů**.

Dovolte, abychom vás srdečně pozvali na **Den otevřených dveří v Domově V Podzámčí**, který se bude konat dne **11. října 2013** od 10.00 do 17.00 hodin v Říhově ul. 365 a v Palackého ul. 165.

V rámci tohoto dne bude na obou adresách probíhat **výstava výrobků klientů**. Zakoupením těchto výrobků přispějete dobrovolnou částkou na další rozvoj aktivizačních činností pro seniory.

Těšíme se na setkání s přáním dobrých dnů

Soňa Chloupková

sociální pracovnice, Domov V Podzámčí

Melodické léto v Domově V Podzámčí

Dobrý den, milý čtenáři, ráda bych se jménem obyvatel podělila o zážitky z léta, které se nám velmi líbilo. Personál pro nás připravil různé aktivity, počasí bylo krásné, nálada výborná. Hodně jsme tedy využívali zahradu a její altán, který skýtá chladivý stín. A pokud jsme měli možnost ochutnat opečený buřt, byli jsme spokojeni. Svatou Annu jsme oslavili s p. Daškem, který nám zahrál na harmoniku, poseděli jsme s kávou a zákuskem.



Příjemné hudby však není nikdy dost, proto jsme se mohli těšit s hudebníky Divadla Slunečnice, kteří za námi přijeli z Brna a zpívali muzikálové melodie. Také nás již poněkolkrát navštívila paní Pavlína Zachová, s kterou jsme měli možnost zazpívat různé lidovky s kytarou a klávesami. Na závěr nás okouzli kouzelníci, který nejdříve napínal naše nervy a poté nás svým kouzlem rozesmál. Děkujeme za celé prázdniny. Za kolektiv obyvatel **Marie Jiřičná**



DOMÁCÍ HOSPICOVÁ PÉČE HRADEC KRÁLOVÉ

Důstojné a klidné umírání doma v blízkosti svých nejbližších

- odborná komplexní péče o člověka v konečném stádiu onemocnění, kdy léčba již nezabírá a příchod smrti se blíží,
- poskytována ve vlastním domácím prostředí nemocného,
- zaměřená na uspokojování potřeb nemocného, léčbu bolesti, řešení dalších tělesných, psychologických, sociálních a duchovních problémů a potíží,
- součástí je i podpora a pomoc blízkým i v čase truchlení.



Dostupnost lékaře a zdravotních sester domácí hospicové péče je 24 hodin.

K dispozici nemocnému a jeho rodině jsou dle přání sociální pracovník, psycholog, duchovní, dobrovolník. Je možné zprostředkovat pečovatelskou službu. Podmínkou k poskytnutí domácí hospicové péče je nutná spoluúčast alespoň jednoho člena rodiny.

Péče rodiny o umírajícího vyžaduje kromě nasazení i nesmírnou odvahu, ale je-li to jen trochu možné, stojí to za to. Pomůžeme vám. Naši blízcí si to zaslouží.



Domácí hospicová péče Hradec Králové

Na Kropáčce 30/3, 500 03 HK

domluva o péči Po-Pá 7.30 - 15.00 hod.

tel.: 495 530 188, 775 442 405, email: domacihospic@hk.caritas.cz

www.charitahk.cz

Inzerce

CÍRKEVNÍ ZPRÁVY

Zážitek na začátku školního roku

V pondělí 2. září 2013 se konal navečer v Husově sboru v Chlumci nad Cidlinou (v rámci požehnání školákům, studentům i učitelům) koncert písničkáře Jindřicha Černohorského. Za sebe mohu napsat, že mě jeho písně i osobní projev hodně oslovily a v leccm inspirovaly. Byl to silný zážitek, který vám něco sdělí a předá. Chtěl bych touto cestou upřímně poděkovat jak Jindřichu Černohorskému, tak Mgr. Rostislavu Kotrčovi, který tento koncert připravil a celou akci dobře zorganizoval.

Osvětlení věžních hodin

Pozorní obyvatelé našeho města si mohli všimnout, že věžní hodiny děkanského kostela sv. Voršily mají své nové osvětlení. Velkou zásluhu na tom má obchodní firma pana Petra Rozuma - ELEKTRO OMEGA, která nové úsporné osvětlení věžních hodin (jedná se o reflektory LED ZS 121 30 W) odborně připravila a instalovala. Rada Města Chlumec nad Cidlinou na svém zasedání ze dne 26. 6. 2013 schválila poskytnutí účelového daru na pořízení právě nového osvětlení věžních hodin děkanského kostela. Upřímně děkuji firmě pana Petra Rozuma a jeho synu Vojtěchovi i radním našeho města. Vážím si jejich pomoci!

Pavel Seidl

Náboženská obec Církve československé husitské
v Chlumci nad Cidlinou



zve na

DÍKŮVZDÁNÍ

**které se bude konat
dne 6. října 2013
od 9.00 hod.**

v Husově sboru v Chlumci nad Cidlinou,
Klicperovo nám. 75

Součástí bohoslužby je žehnání lidu i úrodě.

CHLUMECKÝ POKLAD

„Opařte si měšce, které se nerozpadnou, nevyčerpatelný poklad v nebi, kam se zloděj nedostane a kde mol není. Neboť kde je váš poklad, tam bude i vaše srdce.“

(Evangelium sv. Lukáše)

Nedávno jsem začal s rekonstrukcí Husova sboru v Chlumci nad Cidlinou a při vyklizení sakristie, kterou jsem se rozhodl vymalovat, jsem našel poklad. Dalo by se to říci o praporech, procesním kříži a jiných věcech, které tam léta ležely nepovšimnuté a zaházené. I to je pro mě poklad, protože je to dědictví po předcích, po těch, kteří církev zakládali. Ale mimo to jsem tam našel skutečný poklad, takový, jaký si při slově poklad představujeme, zlato a stříbro. Ne, že bych našel přímo zlaté a stříbrné mince, ale mezi mnoha písemnostmi ležela složka s názvem „Poklad“. Z té složky jsem se dozvěděl, že skutečně: „Dne 15. září 1934 o čtvrté hodině odpoledne byl nalezen na sta-

veništi sboru Církve československé v Chlumci nad Cidlinou, při kopání základů, dělníkem Josefem Švecem v měděné nádobě poklad čítající 1.140 kusů stříbrných a zlatých peněz, různých druhů a velikostí.“

Tolik zpráva a pak složka obsahující dlouhý výčet a popis, jaké to byly mince, a také to, že polovic odevzdala náboženská obec do chlumeckého muzea.

Je to zvláštní vědomí, že náš Husův sbor leží na místě, kde byl ten „opravdový“ poklad. Zároveň je to velice příznačné, protože tento sbor nebyl postaven ani šlechtou ani nějakou institucí, ale lidé, a zvláště ti prostí a chudí, si na sbor vybírali ze svého nedostatku. Pořádali sbírky, aby měli místo, kde se mohou modlit, naslouchat v pravdě Božímu slovu, přijímat svátosti a vzájemně se scházet. Sbírali ze svého nedostatku, aby mohli vystavět místo, kde budou moci prožívat svou víru a své křesťanství v lásce k Bohu i ke svým blízkým. Tedy si podle biblického pří-

kladu uložili svůj poklad v nebi. Bůh je pak za to odměnil, že našli i ten poklad pozemský, z kterého mohli částečně dostavbu sboru financovat.

To, že se v základech Husova sboru našel poklad, mne vede k zamyšlení, co se tu asi vše za ta staletí stalo, kdo tu pobýval a proč si právě sem schoval ten poklad. Také si na druhou stranu uvědomuji, že právě tento Husův sbor je pokladem, který nám byl předky zanechán (dle vyjádření památkářů je to nejzachovalejší funkcionalistický kostel ve východních Čechách), jako poklad, jako místo, kde se můžeme setkávat s Hospodinem i lidmi, abychom ten odkaz, to dědictví dále ochraňovali a zvelebili.

Abychom tedy něco opravdu hodnotného a vzácného, nějaký poklad, zanechali těm, kdo přijdou po nás, našim dětem a dalším generacím, přestaňme ukládat své mince do matrací a na bankovní konta, ale začněme si svůj poklad ukládat v nebi, kde je neničí ani rez ani inflace, ale kde se nám Božím požehnáním znásobí a přetrvá na věky.

Rostislav Kotrč

Chlumecký triatlonek 2013

Rok se sešel s rokem a poslední srpnová sobota, která byla tentokrát zároveň i posledním srpnovým dnem, přinesla neobvyklý ruch a hemžení v Chárovně u Chlumce nad Cidlinou a jejím blízkém okolí. Dne 31. srpna 2013 se zde odehrával již osmý ročník Chlumeckého triatloneku. Pod vedením Vladimíra Kubíka pořádalo tuto sportovní akci Občanské sdružení Splašená lokomotiva Chlumec nad Cidlinou ve spolupráci s Odborovým sdružením železničářů a za finanční spolupráci Královéhradeckého kraje. Patronát nad závody převzal starosta města Chlumec n. C. Miroslav Uchytěl, který se spolu s místostarostou Ivo Kučerou podělil o startovní výstřel. Organizátoři nakonec upustili od myšlenky nechat na úvod plavat všechny závodníky, tedy muže i ženy, dohromady. A tak starosta zahájil výstřelem startovní pistole plaveckou část triatloneku v kategorii žen, místostarosta o několik minut později odstartoval plavání mužů. Závěrečného předávání pohárů a cen se zúčastnila místopředsedkyně Senátu Parlamentu ČR a senátorka pro obvod Pardubice, paní Miluše Horská, která medailistům přivezla ceny v podobě rukodělných prací vyrobených žáky a klienty Základní školy a Praktické školy SVÍTÁNÍ v Pardubicích, a Jan Tippner, člen rady Královéhradeckého kraje zodpovědný za oblast životního prostředí a zemědělství.

Chlumecký triatlonek znamená uplavat 500 metrů ve starém písníku v Pamětníku, na kole ujet 34 km pokud je závodník muž nebo 17 km pokud jde o ženu a uběhnout 5 kilometrů vedených většinou po cestách okolních lesů.



Na rozdíl od klasického triatlonu je ten chlumecký doplněn ještě o čtvrtou disciplínu. O to záložnější, že přichází až na samotný závěr. Všichni startující vyčerpaní předchozím průběhem závodu musí pár metrů před cílem vypít pivo nebo alespoň nealkoholické pito. Ženy jedno, muži tři. Po náročném fyzickém výkonu nad lidský úkol i pro zdatné a zkušené pivaře. Není divu, že jsou i tací, kteří po všech úspěšně absolvovaných disciplínách ztroskotají na jednom nedopitém pivu.

Letošní osmý ročník triatloneku opět potvrdil narůstající věhlas celé akce, což potvrdil nejen vysoký počet účastníků, ale také vzdálenost, z níž se závodníci do Chárovny sjíždějí. Na startovní listinu bylo zapsáno celkem 89 mužů a 19 žen z celé republiky. Bylo možné mezi nimi najít závodníky z Chlumce n. C. a blízkého okolí, ale také z mnohem vzdálenějších míst, jako jsou Praha, Česká Třebová, Ústí nad Labem nebo Olomouc. Stejně jako v loňském roce byli nejvzdálenějšími účastníky Aistis Šimaitis a jeho manželka Elena, kteří sice pocházejí z Litvy, ale do Chlumce n. C. přijeli z Londýna, kde studují. I přes Elenino zaváhání, kdy sice doběhla na třetím místě, ale přišla o něj při pití piva, si oba vedli výtečně.

Chlumecký triatlonek není jen sportovním kláním, hlavním smyslem je především prožít příjemný den, možná i s trochou recese. A protože Vladimír Kubík z pořádajícího Občanského sdružení Splašená lokomotiva považuje za nejhorší umístění pro sportovce pověstnou „bramborovou medaili“, dostávají v Chlumci n. C. poháry první čtyři bojovníci. Jejich pořadí v roce 2013 vypadalo takto:

Kategorie mužů - absolutní pořadí

1. PEŠL Josef, Jičín (celkový čas 1:26:03,9)
2. NOVÁK Vilém, Pamětník
3. ŠIMAITIS Aistis, Londýn
4. MARTIŇÁK Jiří, Česká Třebová

Kategorie žen - absolutní pořadí

1. VIDROVÁ Kristýna, Měník (celkový čas 1:06:36,5)
2. JIŘÍŠTOVÁ Zuzana, Pamětník
3. BRZÁKOVÁ Markéta, Splašená lokomotiva
4. ŠIMAITIENÉ Elena, Londýn

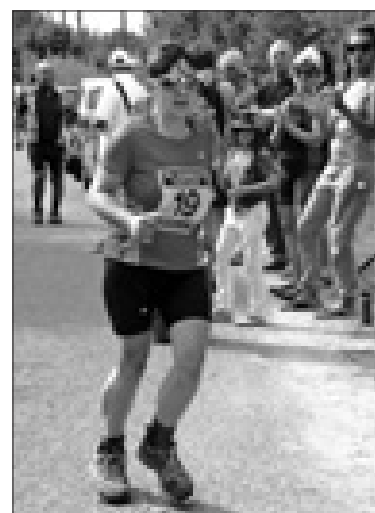
Závěrečné poděkování patří všem dobrovolníkům, kteří se na organizaci triatloneku podíleli, a také všem sponzorům, kteří svými finančními i materiálními příspěvky pomohli akci uskutečnit. A nezapomeňte, že poslední srpnová sobota patří Chlumeckému triatloneku. Na shledanou 30. srpna 2014 na devátém ročníku.

Text: **Pavel Baldík**, foto: **Jana Baldíková**

Inzerce

Vzpomínky účastnice Chlumeckého triatloneku 2013

V loňském roce jsem prohlásila, že to je můj poslední ročník, kdy jsem absolvovala Chlumecký triatlonek, a Láďovi jsem řekla, že kdybych se chtěla za rok případně přihlásit, tak ať mně řekne, že je obsazeno nebo že starý báby nebere, ale... tak nějak jsem začala jezdit každý týden plavat, kolo, to je mým přítelem stále, jen běh už se mým kamarádem nikdy nestane, ale to jsem vyrovnávala cvičebními jednotkami 2x v týdnu, takže kondička by byla. Trošku jsem si zalaškovala s výživovou poradkyní Martinou, takže i pár kilek šlo dolů nebo se změnilo sádličko ve svaly (i když pekáč buchet na břichu tedy není).



Tak nějak jsem se pozeptala kolegyně Rosťky (cyklošedlence), zda by nebylo na půjčení silniční kolo, abych si zkusila, co to obnáší a jestli by mně to nepomohlo. Rosťa zapůjčil „silničku“, jen mu drásalo srdce, že musí místo nášlapů namontovat hnusné šlapky. Nedávno jsem totiž byla svědkem, jak se zase tak rychle nedá z nášlapů vyvlíknout a skončilo to pádem,

takže jsem trvala na tradici. Rosťo, díky.

Tři dny před začátkem triatloneku jsem se přihlásila. Láďa mně to vůbec nevymlouval a mě by to nakonec mrzelo, že po celoročním snažení bych si to nezkusila, co to se mnou udělá.

Ještě malé vychytávky před startem - brýle namazat mýdlem proti pocení, ostříhat nehty, aby se dobře navlékaly ponožky, prsa uzavřít do krunýře, aby mě nevracela o kolo zpět (to chlapy neznají), napumpovat, vyčistit a namazat kolo a vzhůru na start.

Tak stojíme před startem na břehu, kolem mne samé krásné, mladé, vysportované dívky a ženy, že bych nejraději zalezla do krtince a zmizela. No, přece to, bábo, nevzdáš. Za chvíli, po výstřelu pana starosty, šupky hupky do chladivé vody. Mou snahou bylo být co nejdále od ostatních, aby mně necákala děvčata do čumáčku. Jen rychlostí vpřed by to asi nebylo, tak jsem se snažila do strany, tedy trošku delší trasu, ale hlavně se nezalknout. K první bójce pocit nic moc, ale přece nebudu volat záchrannou bárku, že končím. Od druhé bójky zpět už to byla docela pohoda, jen už tam šupli i chlapi, tak se mně v myšlenkách honilo, aby nás ještě nepředběhli, to by byla potupa. No, z vody dvanáctá - nic moc, ale hlavně, že to je za mnou. U kola provokovala kolegyně: „Máš to, prosím tě, zapotřebí?“ No, asi jo, ale leťtos už opravdu derniéra.

Kolo jsem si docela užívala, tam bylo natrénováno, jen mně vždycky spadl hřebínek, když kolem projel balík chlapů a vyvezla jsem se s nimi maximálně 50 metrů a hned byli v prachu.

Tak, kolo odstavit.

Na začátku běžecké trasy byla nabídka pití, super. Jaké bylo mé překvapení, že nejde polknout ani kapička, maximálně vypláchnout a ven.

Tak běžím. Musím alespoň bez zastávky až za zatáčku, pokud dohlédnou diváci. Děvčata přede mnou běží bez zastávky a potom i některá za mnou, takže během okruhu také přede mnou. Přítel se mne pak v cíli ptal, zda jsem se nestavila Na Špici na pivku. Ne, počkala jsem si na pivko až do cíle. Organizátor, poradce, mě pořád krotil, ať si vydechnu, ať ještě počkám, že za mnou nikdo není - no, měl pravdu, vypité pivo jsem nevyhodila, hezky vychutnala, ale po prázdninovém tréninku v pití piva až dvanáctá, to je na pováženou. V konečném pořadí patnácté místo, ale v seniorech bych byla první, protože tam nikdo jiný v důchodovém věku nebyl.

Míra Kučera mě potkal, potřásl pravicí a povídá: „Ivo, přežili jsme, vid?“ - a o to vlastně šlo.

Vaše kuře

Další fotografie naleznete na 55. straně časopisu.

Inzerce

Zprávy FK Chlumec n. C.

V nadcházející sezoně budeme spolupracovat v mládežnických kategoriích s Lovčicemi a RMSK Nový Bydžov.

Muži začali v kraji zatím opatrně, držíme jim pěsti. Zároveň se loučíme s naší starou tribunou.

Muži „A“

trenér: Rostislav Macháček
realizační tým: Ladislav Heger, Martin Volný

FK Chlumec n. C. - Lázně Bělohrad 3:5
(Hanuš 2, Kraus)

FK Chlumec n. C. - Olympia HK 1:1
(Beneš)

Hořice - FK Chlumec n. C. 1:1
(Hrabík)

Slavia HK - FK Chlumec n. C. 2:0

FK Chlumec n. C. - Libčany 2:2
(Hrabík, Jelínek J.)

Muži „B“

trenér: Zdenek Misár
realizační tým: Jiří Miške, Daniel Sedláček

Chlumec B/Klamoš - Hlušice 0:4

Chlumec B/Klamoš - Nepolisy 2:3
(Myška, Hartman)

Stěžery - Chlumec B/Klamoš 2:0

Chlumec B/Klamoš - Slavia HK B 4:2
(Miške 2, Jerie, Kučera)

Garda

trenér: Zdeněk Mikšovský
realizační tým: Josef Hladík, Josef Strnad

SG Nový Bydžov - SG Chlumec n. C. 5:2
(Morávek, Doseděl)

SG Nepolisy - SG Chlumec n. C. 2:7
(Divišek, Volejník, Svoboda, Pšenička, Císař, Pavlásek L. 2)

Dorost starší

trenéři: Josef Hladík, Pavel Berger, Jaroslav Koza

Vrchlabí - Chlumec/Lovčice 4:1
(Kycelt)

Chlumec/Lovčice - Slavia/Nový HK 6:3
(Soukup 3, Svoboda 2, Šusta)

Chlumec/Lovčice - MFK Trutnov 8:0
(Soukup 3, Jelínek 2, Škop, Suchochleb, Hubený)

Dorost mladší

trenéři: Milan Černý, Tomáš Lukeš, Josef Strnad

Chlumec/RMSK - Nové Město n. M. 6:1
(Malý 2, Švarc, Hospodka, Bohatý, Staněk)

Kostelec/Častolovice - Chlumec/RMSK 0:0
(PK 3:4)

Chlumec/RMSK - Rychnov n. K. 4:1
(Bohatý, Vávra, Hubený, Šafránek)

Žáci starší

trenéři: Martin Fírbacher, Petr Kycelt, Tomáš Hrabík

Chlumec/RMSK - Nové Město n. M. 8:1
(Fírbacher 2, Kycelt 2, Macháček, Finěk, Suchánek, Novotný)

Kostelec/Častolovice - Chlumec/RMSK 4:6
(Fírbacher 2, Kycelt, Macháček, Novotný, Mahr)

Chlumec/RMSK - Rychnov n. K. 4:1
(Mahr 2, Strnad, Žahourek)

Chlumec/RMSK - Třebeš 1:3
(Finěk)

Liga U14:

MFK Trutnov - RMSK CIDLINA 0:3
(Mahr 2, Žahourek)

RMSK CIDLINA - MFK Chrudim 2:0
(Pour, Mahr)

Žáci mladší

trenéři: Vladan Kárník, Zdeněk Kříž, Lubomír Černý

Chlumec/RMSK - Jičíněves 6:5
(Řezáč 2, Vojtěch, Zvěřina, Bambas, Rumler)

Chlumec/RMSK - Hostinné 0:2

Chlumec/RMSK - Broumov 0:9

Chlumec/RMSK - Úpice/Rtyně 0:3

Chlumec/RMSK - Vrchlabí 2:4
(Jelínek, Kříž V.)

Chlumec/RMSK - Jičín 1:4
(Šrejber)

Přípravka starší

trenéři: Ladislav Heger, Michal Jansa, Tomáš Vlasák, Kamil Mlynář

RMSK/Chlumec - Úpice/Rtyně 7:0
(Kožíšek 2, Heger, Žalský, Mrhal, Šrejber, Fuxa J.)

RMSK/Chlumec - Vrchlabí 5:4
(Kožíšek 2, Šoufek 2, Heger)

Chlumec/RMSK - Jičíněves 2:1
(Kvaček 2)

Chlumec/RMSK - Hostinné 8:0
(Heger 2, Zmítko 2, Kvaček 2, Novák, Šimon)

Chlumec/RMSK - Broumov 4:0
(Heger 2, Mrhal, Zmítko)

Přípravka mladší

trenéři: Martin Fírbacher, Petr Staněk

Chlumec - Jičín 12:0
(Čermík 2, Mandát 2, Schmidt 1, Staněk 1, Pizur 5, Fírbacher 1)

Chlumec - HK 4:5
(Mandát 3, Staněk 1)

Chlumec - Třebeš 5:3
(Fírbacher 3, Mandát 1, Pizur 1)

Přípravka mini

trenéři: Vratislav Grigel, Jitka Křížová
Nábor probíhá na hřišti FK, přijďte s dětmi každou středu a pátek od 17 hodin.

Za FK Chlumec n. C., **Mgr. Vladan Kárník**

Omlouváme se všem autorům. Příspěvky byly redakčně kráceny. Další informace, foto a nekrácené příspěvky na <http://www.chlumecky-fotbal.com>



Tribuna

Pozvánka na kopanou:

9. neděle	6.10.	16.00	Rychnov n. K.	A muži
9. sobota	5.10.	14.30	Solnice	SD
9. sobota	5.10.	12.00	MFK Trutnov	SŽ
9. sobota	5.10.	13.45	MFK Trutnov	MD
9. neděle	6.10.	16.00	Kunčice B	B muži
10. sobota	12.10.	16.00	A muži	Jičín
10. neděle	13.10.	10.30	SD	Hořice
10. sobota	12.10.	9.30	SŽ	Jaroměř
10. sobota	12.10.	11.15	MD	Jaroměř
10. neděle	13.10.	16.00	B muži	Myštěves
11. sobota	19.10.	15.30	Týniště n.O.	A muži
11. sobota	19.10.	13.15	Žacléř	SD
11. sobota	19.10.	9.30	Broumov	SŽ
11. sobota	19.10.	11.15	Broumov	MD
11. neděle	20.10.	15.30	Probluz	B muži
12. sobota	26.10.	14.30	A muži	Jaroměř
12. neděle	27.10.	14.30	B muži	Lovčice
1. sobota	26.10.	9.30	SŽ	Třebeš
1. sobota	26.10.	11.15	MD	Třebeš
1. neděle	27.10.	10.30	SD	Červený Kostelec

Inzerce

PARTNERS CUP

O víkendů 10. - 11. 8. se ročník 2000 RMSK Cidlina zúčastnil prestižního turnaje **PARTNERS CUP** v Ústí nad Labem.

základní skupina:

RMSK - Příbram 0:0

V úvodním utkání jsme podali zodpovědný výkon a výtečné Příbrami jsme byli vyrovnaným protivníkem.

RMSK - Most 1:3 br.: Novotný

S pozdějším vítězem celého turnaje jsme nesehráli nejlepší zápas. Soupeř byl lepší.

RMSK - Levice 2:0 br.: Novotný, Doležal

Utrápené vítězství nad soupeřem ze Slovenska.

osmifinále:

RMSK - Dynamo Minsk 3:1 br.: Žahourek, Mahr, Kuneš

Po nepříliš přesvědčivých dopoledních výkonech na nás vyšel v osmifinále vítěz skupiny A, který předtím porazil Spartu, Olomouc i Jablonec a ani jednou neinkasoval. Kluci se ovšem vyhecovali k velmi solidnímu výkonu a na hřišti jsme viděli mezinárodní bitvu o každý kousek trávníku, ve které jsme byli úspěšnější.

čtvrtfinále:

RMSK - Teplice 3:1 br.: Mahr 2, Žahourek

První nedělní utkání nám vyšlo výsledkově. Herně to nebylo určité ideální, ale semifinále je naše!!

semifinále:

RMSK - Sparta Praha 1:2 br.: Novotný

V předchozím zápase nepustila Sparta Liberec téměř z jeho šestnáctky, a tak jsme byli zvědaví, jestli nedopadneme stejně jako před 14 dní v Hradci, kde jsme prohráli 0:5. Tentokrát to bylo jiné. Kluci na Spartu vletli a začátek zápasu jsme měli ve své moci. Pepa Pour dělovkou z 15 metrů orazítkoval břevno a Kuzma Novotný v obrovské šanci dal míč jen do rukou gólmána. Sparta začala poznávat, že to asi nabude jednoduché, a i ona se dostávala do hry. V 11. minutě jsme netakticky nechali volného hráče na vápně a jeho střela se s pomocí tyče dostala do naší branky. Chceme vyrovnat, útočíme, Ríša Kuneš o malinký kousíček nedosáhne na perfektní křížný míč od Kuzmy. Vzápětí selže naše ofsajdová past a dostáváme druhý gól. O chvíli později vymetl Kuzma pavučinu ve sparťanské brance, ale vyrovnat už nestihneme.

o 3. místo:

RMSK - Příbram 1:1 na penalty 1:3 br.: Mahr

Chtěli jsme si odvézt medaili a ve vyrovnané bitvě k tomu bylo hodně blízko. Dvě minuty před koncem využívá Honza Mahr chybu hostujícího brankáře a jdeme do vedení. V posledních vteřinách však zbytečně soupeři odevzdáme míč, následuje centr do šestnáctky a ruka našeho obránce, o které se vedla velká polemika. Z našeho pohledu byla velmi, velmi přísná, ale nic už nezměníme. Soupeř srovnává a v penaltovém rozstřelu je šťastnější.

konečné pořadí:

1. Baník Most
2. Sparta Praha

3. FK Příbram

4. RMSK CIDLINA

5. FK Teplice
6. Slavia Praha
7. FK Ústí n.L. II
8. Slovan Liberec
9. Viktoria Plzeň
10. Dynamo Minsk

11. Levice
12. Sigma Olomouc
13. Baumeit Jablonec
14. FK Nitra
15. FK Ústí n. L. I
16. FAŠV

sestava:

Jakub Chlad, Filip Fírbacher - Adam Macháček, Dominik Čížek, Dan Finěk, Marek Vítek, Adam Suchánek, Ondra Bičíš, Vilda Galamb, Oli Žahourek, Jan Kuzma Novotný, Vojta Kycelt, Matěj Bena, Pepa Pour, Ríša Kuneš, David Strnad, Honza Mahr, Vojta Doležal, Vojta Cholasta.

Martin Fírbacher, Rostislav Doležal, Petr Kycelt, trenéři RMSK:

Severní Čechy nám svědčí a po zimním úspěchu v ústecké hale jsme se neztratili ani v letní době Partners Cupu. Jsme rádi, že hráči náročný víkend s kvalitními soupeři zvládli a opět dokázali, že i v našich podmínkách, které se s ligovými kluby nedají srovnávat ani v nejmenším, jsme schopni vytvořit konkurenci schopné mužstvo. Co se týče naší hry, tak víme, že určitě můžeme hrát i lepší fotbal. Potřebujeme mj. lépe kombinovat pod tlakem a zlepšit defenzivu celého týmu. Ale při přechodu na velké hřiště je to logické. Velké poděkování celému kolektivu, ústecký víkend jsme si všichni užili. Poděkovat musíme samozřejmě také rodičům, kteří nás doprovázeli, a našim partnerům společnosti AMEA Chlumec n. C. pana Zdeňka Škrhy a také společnosti RV fotbal Hlušice. Zraněnému Ondrovi „Bicanovi“ přejeme co nejdřívejší návrat na trávník.

Martin Fírbacher

Inzerce

Člověk musí být trochu blázen

Dovolenou na horách nestrávil už dvacet let, ale přesto si nejspíše zalyžuje mnohem více než většina lidí v republice. Chlumec-ký rodák Miroslav Dašek (65) věnoval nemalou část svého života extrémnímu běhu na lyžích a tím naše město proslavil v mnoha částech světa. O své zkušenosti, pocíty a plány se podělil v tomto rozhovoru.

Co si vlastně máme představit pod pojmem extrémní běh na lyžích?

Jsou to dlouhé běhy a extrém je právě ve vzdálenosti cíle. Nejkratší ze všech závodů se jezdí ve Švýcarsku a měří 42 km. Vlastně je to podobné jako maraton na suchu, ale běží se na lyžích.



Miroslav Dašek s finským reportérem

Jak dlouho trvalo, než jste získal dostatečnou kondici pro tento sport a jak moc si ji musíte udržovat?

K lyžování jsem se dostal až skoro ve třiceti letech, takže jsem měl kondičku vytrénovanou už ze Sokola, protože jsem dlouhá léta vedl zdejší mládež. To představuje hodně aktivity a pohybu samo o sobě. Teď už o ni ale nedbám vůbec, protože mi nezbyvá čas.

Nabídl vám někdo, abyste se lyžování věnoval profesionálně?

Ne. Já jsem vyloženě amatér a nerad se někam vnucuji. Ale dříve jsem jezdil často a pořadatelé mě už znali, tak mě vždy písemně pozvali. Osobně znám několik profesionálů jako třeba Stanislava Řezáče nebo Petra Nováka, kteří se tím vyloženě žijí a jsou v celoročním tréninku.

Co je nebo bylo vaší nejsilnější stránkou?

Hlavně výdrž, ta je nejdůležitější. Jsou momenty, že bych s tím praštil po 200 metrech, ale člověk se musí nějak zdravě naštvat a zkusit to dotáhnout do cíle. Nejsem moc dobrý lyžař, ale vždy jsem se to snažil s pomocí vůle dojet.

Jezdili jste často v zahraničí nebo vám více vyhovuje české prostředí?

To, co vidíte (ukazuje papír s 15 vlajkami států), jsou všechny státy, ve kterých jsem lyžoval už několikrát. V Čechách jsem začal Jizerskou padesátkou u Liberce, ale potom mě kamarádi začali zvat například do Švédska nebo Kanady a odtud mám spoustu skvělých dojmů, které by v našich podmínkách člověk nemohl zažít. Třeba v Itálii navezli přímo do města a okolí padesát kilometrů sněhu, aby se v něm mohl jet závod. Oni jsou do sportu dost fanatici.

Kde se vám jezdilo nejlépe a kde jste měl naopak největší problémy?

Spíš záleží na počasí, na terénu, jak se namažou lyže a hlavně na tom, jak je upravená trať, než na konkrétním místě. Nejnáročnější je pro mě Norsko a nejdelší je Vastiv běh ve Švédsku, ten má 90 km. Ten jsem jel už čtyřikrát a dá se říct, že tam to mám nejradši.

Zažil jste v takových obtížných podmínkách nějaký adrenalin?

Kvůli lyžování mi šlo celkem mnohokrát o život a nejen na sněhu, ale i v autě při cestování za soutěžemi. Mám příhodu ze Švýcarska, kdy jsme se na dálnici mikrobusem dostali z pravého pruhu až ke svodidlům. Jeli jsme vpřed s řidičem ruského původu a já začal poklímávat. Pořád jsem ale cestu registroval, jen jsem si nevšiml, že Rus usnul taky. Vtip spočíval v tom zachovat maximální klid a nechat řidiče spát, aby se nelekl a nestrhl celý vůz. Šáhl jsem mu pod ruku na volant, abych dráhu pomalu srovnal, a našťáště se to povedlo. Druhý den za mnou přišel celý špatný a hrozně děkoval, protože byl vyděšený z toho, co se mohlo stát. Viděl jsem i lidi umrzlé přímo na trati a jiné podobné věci. Člověk musí být trochu blázen, aby to chtěl a mohl dělat delší dobu.

Máte na kontě nějaké tuzemské nebo zahraniční oficiální úspěchy?

Hodně účastnických medailí a odznaků, ale tyhle závody se nedají vyhrát, když nejste profesionál. Největší úspěch je, když to někdo vůbec zajede a přežije, poněvadž ty podmínky bývají opravdu drsné. Potom mám ještě oficiální titul Worldloppet master - Světový mistr. Ten se udílí tomu, kdo absoluuje deset závodů, s podmínkou, že jeden z nich se musí jet v zámoří a jeden na severu.



Miroslav Dašek s medailí

Ve vašem věku stále jezdíte nebo se už snažíte k běhkování někoho vést třeba jako trenér?

Já do toho nikoho nenutím a nikomu to necpu. Jezdím vyloženě sám a na pozvání. A ani na to nemám čas, protože jsem skoro týden co týden někde pryč na lyžích. Třeba na dovolené u nás na horách jsem nebyl už přes dvacet let.

Čeho byste si chtěl v tomto sportu ještě dosáhnout?

Teď se bude konat devadesátý ročník Vasova běhu ve Švédsku a bylo by pěkné, kdybych se dožil toho stého. A nedávno na jednom závodě byla delegace z Argentiny, která o pořádání extrémního běhu taky usiluje, a dali mi tam pozvánku. To by bylo fajn. Mohl bych pak říct, že mám odjeté komplet všechno.

Děkuji za rozhovor.

Ondřej Vinař

Historické pozadí cyrilometodějské tradice (Závěr)

Arcibiskup Metoděj v roce 873 po návratu na Moravu, kde po svržení východofranské poroby vládl opět kníže Svatopluk, stanul v čele velkomoravské arcidiecéze. V zemi však stále působili i východofranští kněží vedení ctižádostivým a úskočným Wichingem. Číhali na příležitost, aby mohli znovu slovanskou církev osočovat stížnostmi. Metoděj se bez ohledu na to s vervou vrhl do práce. Svým duchovním dílem přispívá ke stabilitě a rozmachu Svatoplukovy Velkomoravské říše.

Svatopluk je nejenom odvážný a zdatný vojevůdce a schopný vladař svého lidu, ale i obratný politik. Využil výhody, kterou získal svým vítězstvím nad východofranskými vojsky i papežskou rehabilitaci arcibiskupa Metoděje jako hlavy velkomoravské církevní provincie, a v roce 874 vypravil ke dvoru Ludvíka Němce poselstvo vedené výmluvným presbyterem Janem z Benátek, aby s králem ujednal mír v situaci, kdy Svatoplukovo postavení bylo silné.

Velkomoravský kníže se zdařile uzavřeným mírem zavázal ke každoročnímu poplatku za jeho zachování. Sam od sebe jej nemínil porušit. Potřeboval klid pro budování své říše.

Pod ochranným pláštěm křesťanského pohledu na svět, vyhrazujícího křesťanským panovníkům právo, ba dokonce povinnost šířit křesťanství, a tím zvětšovat území svého státu a upevňovat svou moc, hleděl i Svatopluk v těsné součinnosti s Metodějem a jeho církví zužitkovat všechny možnosti k získání a podrobení dalších území.

Jeho mocenský zájem se především upíral k pohanským Čechům. Plyne to i z neurčitých zpráv o jeho sňatku s českou knížecí dcerou Svatožizní. Z kusých údajů legend se dá vyvozovat, že se v Čechách utvořilo jakési přemyslovské územní dominium, kde vládl kníže potvrzovaný volbou velmožů či knížat, kteří se podíleli na moci, ale shodovali se na ústřední vládě jednoho knížete jako představitele společných zájmů. Tímto vládnoucím knížetem se v té době stal Bořivoj, syn Hostivíta z rodu

Přemyslova. Jako sedmnáctiletý junák patrně bojoval s českým pomocným oddílem po boku Moravanů proti Bavorům při jejich vpádu na Moravu v roce 869. Přimkl se k Velké Moravě, aby se zajistil před nároky Ludvíka Němce. Zdá se dokonce, že se stal posléze Svatoplukovým vazalem, jak se dá vyrozumět z Kristiánovy legendy, kde se o něm píše: „Navštívil tento jednoho času v nějaké záležitosti své a svého lidu sobě svěřeného svého knížete nebo krále Svatopluka na Moravě a byl od něho laskavě přijat a pozván s ostatními na hostinu...“

Svatopluk, který získával postavení krále, si jako křesťanský panovník předsevzal připojit Čechy k svému království tehdy obvyklou formou, jejich pokřesťanstvím. Zmíněná Bořivojova návštěva, k níž došlo někdy po roce 882, byla vhodnou příležitostí.

Bořivoj přicestoval do Veligradu s třicetičlenným doprovodem, aby se poklonil, ať již dobrovolně nebo povinně, svému králi. Dostalo se mu, jak již víme, laskavého přijetí a spolu s ostatními byl pozván na hostinu. Tam mu však hostitel udělil pokořující lekci. Nebylo mu totiž dovoleno sedět u stolu

mezi křesťany, ale jakožto pohan musel usednout na zem před stolem.

Přítomný arcibiskup Metoděj, je muž bylo líto jeho ponížení, mu promlouval do duše: „Jaká běda, ty muž tak vynikající a nestydíš se, že vyhoštěn ze sedadel knížecích, ačkoliv sám také věvodskou moc a hodnost máš, ale raději chceš pro hanebnou modloslužbu s pasáky sviní na zemi sedět!“

Bořivoj se otázel: „Co dobrého mi přinese náboženství křesťanské?“

„Staneš se pánem pánů svých,“ odpovídá podle Kristiána Metoděj, „a všichni nepřátelé tvoji budou podrobeni moci tvé a potomstvo tvé každodenně vzrůstati bude jako převeliká řeka, do níž se vlévají proudy rozličných potoků.“

Povzbuzen Metodějovými slovy plynoucími jako med, se kníže s celou družinou vrhl k arcibiskupovým nohám a snažně jej prosil o neprodlené pokřtění.

„Druhého dne arcibiskup Metoděj,“ jak píše Kristián, „poučil vévodu i s třiceti dvořany, kteří s ním přišli, o základech víry, obrodil je přeposvátným pramenem křtu. A když ho ve víře Kristově vzdělal, dovolil mu, obohativ ho mnohými dary, aby se vrátil domů a dal

mu s sebou kněze ctihodného života jménem Kaicha.“

Bořivojův přestup na křesťanské náboženství vyvolal proti němu v Čechách odpor opozičních velmožů, příživovaný německými misionáři. Vyústil v povstání. Bořivoj i s manželkou Ludmilou a dětmi si zachránil život útekem na Moravu. Povstalci si místo něho pozvali z německého exilu knížete Stojmíra, patrně Přemyslovce, který byl před delším časem vyhoštěn, možná dokonce Bořivojem, pro sympatie k Frankům.

Svatopluk poskytl běžencům azyl. Bořivojovi stoupenci v Čechách zatím s jeho podporou podnikli odboj, svrhli Stojmírovu vládu a povolali zpět Bořivoje. Kníže se ochotně vrátil, dost možná v doprovodu moravských ozbrojenců. Závislost Čech na Velkomoravské říši byla opětným dosazením k moci obnovena, ne-li prohloubena.

Bořivoj nejspíš odvádí králi Svatoplukovi obvyklé poplatky a zavázal se přispívat mu podle potřeby i vojenskými kontingenty. Není ani vyloučeno, že se Čechy staly přímo součástí Velkomoravské říše a kníže Bořivoj v nich vládl jako Svatoplukův místodržící. Ostatně je docela možné, že Bořivoj byl se Svatoplukem spojen i příbuzenským vztahem. V roce 1984 byl v Uherském Hradišti na místě někdejšího Svatoplukova sídla objeven bohatý hrob s kostrou ženy, která se vyznačovala zvláštní odchylkou ve stavbě zvukovodu. Naprosto stejná zvláštnost byla zjištěna i na lebce Bořivoje. Dobrý argument pro domněnku, že kostra patří Bořivojově sestře a zároveň první manželce knížete Svatopluka, oné dosud neurčité české nevěstě Svatožizni.

Svatopluk, jak dosvědčují Fuldské analýzy, vymanil Čechy a s nimi spojené kmeny ze závislosti na Východofranské říši. Velkomoravská říše pod Svatoplukovou vládou dosáhla během několika let takové územní rozlohy, hospodářského rozkvětu, vojenské síly a tím i mezinárodněpolitické vážnosti, že Východofranská říše ztratila možnost zasahovat do jejích vnitřních záležitostí a hrozbami vojenských tažení ji k sobě připoutávat.

Roku 876 letitý nepřítel Moravanů král Ludvík Němec zemřel a na jeho trůn usedl Karel III. zvaný Tlustý. Francká katolická mise na Svatoplukově

dvoře vedená záludným Wichingem nepřestává rafinovaným podříváním autority arcibiskupa Metoděje a jeho církve pracovat na odbourávání opěrného pilíře samostatnosti Velkomoravské říše. Ovládnutím církevních záležitostí chce Moravu opět jako zaběhlou ovci přivléci zpět do ovčína salcburské arcidiecéze, a tím obnovit její plnou závislost na Východofranské říši.

Věčně rozdmýchávané spory a stížnosti rozhoduje nakonec roku 880 na žádost krále Svatopluka papež, který si povolal arcibiskupa Metoděje do Říma k ospravedlnění. Metoděj se dostavil v doprovodu zplnomocněného zástupce krále Svatopluka, velmože Zemížizně. Výsledek je zřejmý z papežovy buly určené „milovanému synu Svatoplukovi, slavnému vládci.“ Začíná slovy: „Přičinlivosti tvé oznamujeme, že ze zprávy pronesené skvělou řečí naším spolubratrem Metodějem, veledůstojným arcibiskupem svaté moravské církve... a tvým věrným Semisisnem (Zemížizněm) jsme se dozvěděli o tvé upřímné úctě a touze všeho tvého lidu, již chováte k apoštolské stolici a k naší otcovské lásce.“ Bula potvrzuje, že papež bere pod svou bezprostřední ochranu Svatopluka se všemi jeho věrnými a že je „přijímá v náruč své otcovské lásky jako svěřené sobě“. O Metodějovi se tu praví, že byl shledán „ve všech naukách a církevních záležitostech pravověrným a prospěšným“ a že byl poslán zpět na Moravu, „aby řídil sobě svěřenou církev“. Papež mu potvrdil „privilegium

jeho arcibiskupství“ a knězi Wichingovi vysvěcenému na biskupa nitranského poroučel, „aby byl poslušen ve všem svého arcibiskupa, jak učí svaté církevní zákony.“ Ve věci slovanské liturgie znělo papežovo rozhodnutí takto: „...právoplatně schvalujeme slovanské písmo kdysi vynalezené Konstantinem Filozofem, jímž řádně znějí Bohu chvála a přikazujeme: Ať se tímž slovanským jazykem vypravují oslavy a skutky pána našeho...“ Bula dovolovala také slovanským jazykem zpívat mešní oběti a číst svaté evangelium nebo texty Starého a Nového zákona, přikazovala pouze, „aby se evangelium četlo ve všech církvích vaší země pro větší úctu latinsky a potom teprve budiž jazykem slovanským zvěstováno přeložené k poslechu lidu, jenž latinským slovům nerozumí.“

Je to vítězství pro arcibiskupa Metoděje i pro krále Svatopluka, i když pleťtichářský Wiching, který je usvědčen z lživého překrucování papežových rozhodnutí, uniká potrestání. Roztrpčen tím, že arcibiskup Metoděj za svého zástupce určil biskupa Gorazda a nikoli jeho, odpírá arcibiskupovi poslušnost. Metoděj jej potrestal klatbou. Vzniklou při může rozsoudit jen papež. Jeho výroku se však již Metoděj nedočkal. 6. dubna 885 umírá.

Metodějova smrt otevřela dokořán dveře Wichingovým intrikám směřujícím k ovládnutí moravské církve. Nový papež Štěpán mu jde na ruku. Wiching se zmocní s jeho požehnáním arcibiskupského stolce. Sesadí a uvězní bisku-

Inzerce

Inzerce

pa Gorazda a všechny slovanské kněze počne pronásledovat, žalářovat a vyhánět ze země.

Německá nacionalistická historiografie svého času líčila Slované jako zaostalý lid, který všechnu pokročilou kulturu přebíral od Němců. Je to lež. Archeologové a historikové podávají nesčetné důkazy o vyspělosti Slovanů, kteří tvořili Velkomoravskou říši. Jediné nálezy z Moravy a západního Slovenska svědčí o tom, že tato říše dosáhla úrovně tehdejších nejvyspělejších evropských mocností. Vytvářela zcela svéráznou středoevropskou slovanskou hmotnou kulturu. Velkomoravané nezaostávali ani ve vývoji vzdělanosti a kultury duchovní, o níž se vymoženosti písma a široce založenou literární i výchovnou činností zasloužila cyrilometodějská mise plynule navazující na předchozí vývoj. Patří jí i zásluha, že v zápase s římskou kurií a východofranskou (německou) církevní hierarchií prosadila a obhájila slovanskou liturgii a významně podpořila nezávislost velkomoravských vládců. Jejich velké státnické dílo bylo nakonec zničeno, nikoli však zapomenuto.

Oba věrozvěsty, jejichž matka patrně byla slovanského rodu, papež Jan Pavel II. 31. prosince 1980 právem ustanovil patrony Evropy. V rámci archeo-

logických výzkumů v někdejších velkomoravských sídelních oblastech se usilovně pátrá po hrobu arcibiskupa Metoděje. V dávnější minulosti se hledal v dnešním Velehradě v mylném domnění, že je totožný s velkomoravskou metropolí, poté v Modré, na slovenském Děvině, v jihomoravských Chřibech, ve Stupavě, v Sadech u Uherského Hradiště. Nejpozoruhodnější je nález hrobky za hlavním oltářem někdejší velkomoravské baziliky v Mikulčicích. Kostra sice chybí, ale dochovala se tu loketní kost, zbytky hedvábné tkaniny, pozlacená přívlečka s vyrytým řeckým křížem, dýka s ozdobnou hlavici, pozla-

cené kování, zbytky koženého pásku se stříbrnou přezkou a zdobeným nákončím, železný nožík, ocílka, sekerka. Pod velkým kamenem byl objeven zlatý gombík a zbytky bronzových plíšků. Šlo nepochybně o hrob vysokého církevního hodnostáře. Znak tzv. liliového kříže, vyrytý na jednom z nalezených stříbrných plíšků, se zdá potvrzovat, že zde byl pohřben Metoděj, neboť zmíněný kříž byl znakem arcibiskupa. Touto hypotézou dosvědčuje i nepřítomnost kostry, neboť na Metoděje byla dlouho po smrti uvalena klatba a jeho tělo muselo být z hrobu odstraněno.

Karel Richter

CITÁTY

- ✘ Bohatí jedli, když měli chuť, chudí jedli, když měli co.
- ✘ Bytař vykrádá byty, chalupář chalupy a cizoložník cizí ložnice.
- ✘ Maminka pracuje jako novinový donašeč.
- ✘ Cihláři dříve pálili cihly. Dneska padají ze stroje.
- ✘ Česká republika je tak malá, že na některých mapách není vůbec vidět.
- ✘ Český ráj jsou dneska samé trosky.
- ✘ Čtu moc pěknou knížku. Už druhý rok.

- ✘ Papouška chováme v kleci po prababičce.
- ✘ Alois Jirásek napsal hru o lucerně, protože v té době ještě nebyla elektrika.
- ✘ Akt je obraz, na kterém malíř naschvál zapomněl přimalovat oblečení.
- ✘ Aby za sebou zamezl stopy, šel potokem.
- ✘ Autopark je část parku, kde stromy překážejí autům.
- ✘ Byl to dobrý nápad, nechat slunce zapadat každý den, jinak bychom se vůbec nevyspali.
- ✘ Bez kyslíku se člověk zadusí nebo umře.



Dne 6. srpna 2013 uplynulo 30 let od doby, kdy nás navždy opustila naše milovaná maminka, paní **Dana HOLASOVÁ**.
Současně jsme si 2. září připomněli 81. výročí jejího narození.
S láskou vzpomínají děti s rodinami.



Odešel jsi od všeho, cos měl rád, dál žiješ v našich srdcích i vzpomínkách...
16. srpna uplynuly tři roky od úmrtí pana **Milana SEJKORY**.
Vzpomínají: manželka Hana, bratr Jaromír a maminka Marie.



... v životě jsou chvíle, se kterými se člověk nikdy nesmíří...
Dne 7. září 2013 uplynuly 2 roky od tragického úmrtí pana **Michala RENČE**.
Kdo ho měl rád, vzpomene a nikdy nezapomene.
S láskou vzpomínají rodiče a sestra.



Kdo v srdcích žije - neumírá.
Dne 23. října 2013 uplyne 10 let, kdy nás navždy opustil pan **Jan KOHOUT**.
Stále vzpomíná manželka, dcera s manželem a syn.

Sňatky uzavřené v obřadní síni radnice

17. 8. 2013

Pavel Musil
Zuzana Kadečková

Syrovátka
Všestary

Jan Gabriel
Michaela Marečková

Neděliště
Hradec Králové

Ladislav Pokorný
Jana Knytllová

Olešnice
Chlumec nad Cidlinou

Jiří Hammer
Šárka Šimáková

Znojmo
Kosice

Sňatky uzavřené v zámecké oranžerii

23. 8. 2013

Lubomír Líbal
Miroslava Tulingerová

Běrunice, část Běruničky
Kněžičky

24. 8. 2013

Martin Šafránek
Alice Jankovičová

Záhornice
Městec Králové

Sňatky uzavřené v mramorovém sále zámku Karlova koruna

9. 8. 2013

Martin Bareš
Kateřina Vančurová

Kosice
Klamoš

Martin Balcar
Zuzana Votypková

Stěžery
Hradec Králové

10. 8. 2013

Petr Solanič
Martina Brzková

Hradec Králové
Hradec Králové

Jiří Homola
Kamila Čudová

Kosice
Týniště nad Orlicí

Pavel Mojko
Blanka Coufalová

Kolín
Kolín

16. 8. 2013

Jaroslav Jón
Markéta Očenášková

Hořice
Králíky

Antonín Hugo Schreiber
Kateřina Hudecová

Hradec Králové
Libhošť

Karel Polák

Brandýs nad Labem -
Stará Boleslav
Praha

Kateřina Čuříková

24. 8. 2013

Ladislav Dohnal
Zuzana Medlíková

Pardubice
Nová Paka

Petr Bilík
Eva Karličevová

Polní Chrást
Kolín

David Schánel
Lucie Vávrová

Pardubice
Přelouč

Tomáš Janeček
Lucie Pilná

Smidary, část Červeněves
Králíky

Jan Outlý
Klára Nejmanová

Hradec Králové
Smržov

30. 8. 2013

Josef Papoušek
Markéta Holubová

Pardubice
Pardubice

Sňatek uzavřený ve sloupovém sále zámku Karlova koruna

24. 8. 2013

Milan Skalický
Olga Kačírková

Kosice
Kosice

Sňatky uzavřené na zámecké zahradě

9. 8. 2013		10. 8. 2013	
Karel Blažek	Zachrašťany	Robbie Leah Harrison	Austrálie
Lenka Böhmová	Praha	Nicola Jelínková	Chvojenec

Sňatky uzavřené v Loretě

23. 8. 2013		31. 8. 2013	
Jan Holler	Loučeň	Patrik Vlášek	Chlumeck nad Cidlinou
Monika Letáková	Běrunice	Eva Svobodová	Chlumeck nad Cidlinou

Sňatek uzavřený v Pamětníku na zahradě

17. 8. 2013			
Miroslav Pšenička	Chlumeck nad Cidlinou, část Pamětník		
Bohumila Tippeltová	Chlumeck nad Cidlinou, část Pamětník		
		Za matriku: I. Uchytlová	

Narozené děti s trvalým bydlištěm v Chlumci n. C.

Anna Bařková	Eliška Majerová	Adéla Sedláčková
Johana Hlaváčová	Nina Neyrinck	

Odešli z našich řad

Vladimír Horek	91 let	Libuše Ovesná	80 let
Květuše Tučková	83 let	Marie Pavlíčková	85 let
Bohuslav Dvořák	64 let	Jana Šoufková	61 let
Václav Hnízdo	82 let	Vladislav Urban	86 let

Výročí narození - říjen 2013

80 let		90 let	
Emilia Fölklová	15. 10. 1933	Milena Hálová	1. 10. 1923
Chlumeck n. C., Zimova 558/IV.		Chlumeck n. C., Pernštýnská 129/I.	
Josef Soukup	31. 10. 1933	92 let	
Chlumeck n. C., Mládežnická 569/IV.		Marie Haldová	18. 10. 1921
85 let		Chlumeck n. C., Palackého 165/III.	
Radmila Vondráčková	16. 10. 1928		
Chlumeck n. C., K Jezu 135/I.		Za evidenci obyvatel: I. Fölklová	

CHLUMECKÉ LISTY • Periodikum - 12x ročně • Číslo 9, vydáno 26. září 2013 • Náklad 1 030 ks • Vydává Město Chlumeck nad Cidlinou, Klicperovo nám. 64/L, IČO: 00268861 pod registrační značkou MK ČR E 11410 • Místo vydání - Chlumeck nad Cidlinou • Řídí redakční rada pod vedením šéfredaktorky Mgr. Mileny Komárkové • Výtiskl TNM Print, s.r.o., Poděbrady • Příspěvky nejsou honorovány a nevracejí se • Příspěvky zasílejte **psané na stroji ob řádek** na adresu: Městský úřad - správní odbor, 503 51 Chlumeck nad Cidlinou, telefon 495 703 891 nebo **elektronickou poštou** na adresu: chlisty@seznam.cz • Názory vyjádřené v článcích se nemusí shodovat s názorem redakce a vydavatele • Foto na první straně obálky Ant. Fibigr • **Uzávěrka příštího čísla 3. 10. 2013**

CHLUMECKÝ TRIATLONEK 2013



Fotografie k článku na str. 44 a 45